



# Mitteilungsblatt

der Stadt Wangen im Allgäu  
für die Ortschaften

*An alle Haushalte*

## Leupolz/Karsee



Jahrgang 2023

Freitag, den 22. Dezember 2023

Nummer 51/52

## Geseignete Weihnachten

Liebe Bürgerinnen und Bürger!  
Wir wünschen Ihnen allen ein  
frohes Weihnachtsfest,  
den Kranken Zuversicht und  
baldige Genesung,  
sowie ein gutes, erfolgreiches  
und gesundes neues Jahr 2024!

Kornelia Keller  
Ortsvorsteherin Karsee

Anton Sieber  
Ortsvorsteher Leupolz

**Der ZAUBER der Hoffnung  
kennt unendlich viele Lichter,  
die sich nicht löschen lassen.**

Monika Minder



## Grüßwort zu Weihnachten und zum Jahreswechsel

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

kurz vor Weihnachten ist Zeit, Rückschau zu halten und Bilanz zu ziehen über das Jahr 2023 und natürlich auch vorausszuschauen auf das Großereignis Landesgartenschau im kommenden Jahr. Ich hoffe, Ihre persönliche Jahresbilanz ist erfreulich – auch wenn die Großwetterlage in aller Welt uns alle beschäftigt.

Die Folgen aus den Krisen in der Welt sind auch in Wangen spürbar. Im Februar gedachten wir mit vielen Menschen auf dem Marktplatz am Jahrestag des Überfalls auf die Ukraine und den sich hinziehenden Krieg. Heute schauen wir auch voller Sorge auf den Nahen Osten und die Folgen auch bei uns im Land.

Menschen fliehen vor Krieg und Elend. Vor Ort spüren wir es an der Sperrung der Stadthalle, die wir wieder dem Landkreis für die Unterbringung von Geflüchteten zur Verfügung gestellt haben.

Doch es gab in Wangen vieles, worüber wir uns in diesem Jahr freuen konnten. Die für viele in Wangen beste Nachricht ist, dass mit der Freigabe der Herfatzter Brücke und des Waltersbühler Kreisverkehrs am 20. Dezember die Verkehrsverbindung aus Richtung Ravensburg und aus unseren Ortschaften Karsee und Leupolz wieder funktioniert. Für die Geduld und den Langmut aller davon Betroffenen möchte ich mich ganz besonders bedanken. Das gilt auch für jene, die es in den vergangenen Monaten aushalten mussten, dass an der Lindauer Straße die Linksabbiegerspur zum Großparkplatz für die Landesgartenschau 2024 gebaut wurde. Auch die Parkplätze im Schulzentrum wurden schmerzlich vermisst.

Gerade diese Baustellen standen natürlich in engem Zusammenhang mit den Vorbereitungen zur Landesgartenschau 2024. Diese haben unser städtisches Leben in diesem Jahr in vieler Hinsicht tangiert. Früh im Jahr wurde in den Auwiesen das Richtfest für die hohen Holzhäuser gefeiert. Fast 100 Wohnungen baut dort die Volksbau Wangen mit der Umweltbank zur Vermietung. Die Kreissporthalle nimmt immer mehr Gestalt an. Auch die Sportplätze hinter der Argensporthalle wurden nun fertiggestellt. Durch die verschiedenen Baustellen rund um die Argensinsel war in diesem Jahr der Sportbetrieb der Schulen und Sporttreibenden erschwert. An alle, die mit der schwierigen Zeit umgehen mussten, geht mein herzlicher Dank.

In der ERBA und in den Auwiesen sind alle Baumaßnahmen unterwegs Richtung Zielgerade. Wir hatten 2023 schon mehrere Gründe im Zusammenhang mit der Landesgartenschau zu feiern: das Ein-Jahr-vorher-Fest auf dem Marktplatz, das Baustellenfest in der ERBA, das Fest zum Start des Dauerkartenverkaufs. Noch bis zum 14. Februar gelten die vergünstigten Preise. Nach fünf Besuchen auf der Gartenschau hat sich eine Dauerkarte bezahlt gemacht. Ich würde mich freuen, wenn wir uns im Sommer 24 jeden Tag auf dem Gelände treffen würden.

Große Freude macht inzwischen die Bepflanzung der Beete mit bunt blühendem Wechselblüher. Herzlichen Dank allen Gärtnerinnen und Gärtnern, die noch kurz bevor der erste Schnee in Wangen ankam, 62 000 Blumenzwiebeln in den Boden setzten.

Bei all den Vorbereitungen auf das Landesgartenschaujahr liefen die städtischen Aufgaben weiter. So wurde nun auch die erfolgreich abgeschlossene Sanierung der Johann-Andreas-Rauch-Realschule mit einem Tag der offenen Tür gefeiert. Auf dem Friedhof wurde die neue Gemeinschafts-Grabanlage in Betrieb genommen. Der Kindergarten in den Auwiesen feierte im Sommer Richtfest.

Und gerade vor Kurzem haben wir den Spatenstich für das gemeinsame Feuerwehrhaus der Karseer und Leupolzer Wehren gemacht! Es ist ein einzigartiges Projekt und ein echter Meilenstein!

Mit Freude und Dankbarkeit erfüllt mich, dass die Friedrich-Schiedel-Stiftung auch in den kommenden Jahren „Herz und Gemüt“ fördert. Die Gruppe kümmert sich um Menschen, die allein zu Hause leben und ermöglicht ihnen schöne Kontakte und Erlebnisse. Allen, die sich dort ehrenamtlich engagieren, gilt mein herzlicher Dank!

2023 war auch ein intensives Jahr zur Pflege der Freundschaft in unseren Partnerstädten. Wir konnten endlich den schon lange vorbereiteten Lauf mit der Laufstafette nach La Garenne-Colombes antreten. Im Sommer feierten wir die seit 35 Jahren bestehende Partnerschaft mit Prato und unsere Freundschaft mit Ebensee in Österreich. Mit dem feierlichen Festakt eröffneten wir auch das noch nicht ganz fertiggestellte Pfortnerhaus. Prato hat auch gerade jetzt in unseren Herzen einen besonderen Platz, denn es wurde schwer vom Hochwasser getroffen. Der Partnerschaftsverein, das THW, die Stadtkapelle, der De-Chor, der Schwanenchor und der Cantarte-Chor haben mit großem Engagement für die Menschen in Prato gesammelt. Ihnen allen gilt mein herzlicher Dank ebenso wie jenen, die sich bei vielen Gelegenheiten bei den Kirchen und in den Vereinen, auch in den Ortschaften, im Ehrenamt für die Gemeinschaft einsetzen. Nicht zu vergessen die rund 1000 Ehrenamtlichen, die sich bereits auf ihren Einsatz bei der Landesgartenschau vorbereiten.

Eine Gruppe möchte ich hier ganz besonders nennen: Es sind jene Nachbarn und Freunde des Skilifts Berger Höhe, die den Lift von der Familie Diem, die ihn 50 Jahre lang betrieb, übernehmen. Hoffen wir, dass sie noch genug Helferinnen und Helfer finden, damit der Betrieb auch wirklich laufen kann und ein Skifahren auch weiter möglich ist.

Nun wünsche ich Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und für den Jahreswechsel alles Gute!

Ich freue mich, wenn wir uns am 1. Januar 2024 beim Neujahrsempfang auf dem Marktplatz begegnen!

Ihr

Michael Lang, Oberbürgermeister



# Einladung zum gemeinsamen Neujahrsempfang der Kirchengemeinde und der Ortschaft Leupolz

Wir beginnen am Sonntag, den 7. Januar 2023, um 9:00 Uhr mit dem Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Laurentius. Im Anschluss um 10:15 Uhr findet der Empfang in der Leupolzer Festhalle statt. Dazu laden wir Sie ganz herzlich ein.

Für die Kirchengemeinde  
Christa Mohr

Für die Ortschaft  
Anton Sieber



## Einladung zum NEUJAHRSEMPFANG IN KARSEE

Die Kirchengemeinde und die Ortschaft Karsee laden zum gemeinsamen Neujahrsempfang im Foyer der Alten Schule Karsee ein um gemeinsam auf das alte Jahr zurück zu blicken und auf das neue Jahr 2024 anzustoßen.

JANUAR | AB 19.30 UHR  
**02** | **FOYER**  
ALTE SCHULE

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Thomas Matthaei  
Für die Kirchengemeinde

Kornelia Keller  
Für die Ortschaft





## ÄRZTLICHER NOTDIENST

**Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):**

**116117 (Anruf ist kostenlos)**

**Öffnungszeiten und Anschrift der Notfallpraxis:**

Allgemeine Notfallpraxis Wangen  
Oberschwabenklinik – Westallgäu-Klinikum Wangen  
Am Engelberg 29, 88239 Wangen im Allgäu  
Sa., So. und an Feiertagen 9 – 19 Uhr

Bei Notfällen, zum Beispiel Ohnmacht, Herzinfarkt, akuten Blutungen oder Vergiftungen, alarmieren Sie bitte sofort den Rettungsdienst unter der

**Notrufnummer 112.**

### Zahnärztlicher Notdienst

Einheitliche Rufnummer (0180) 5911630

### Sozialstation St. Vinzenz,

Ravensburger Str. 13, Wangen, Tel. (07522) 913010

## APOTHEKENDIENST

### Nacht- und Sonntagsdienst der Apotheken

#### Freitag, 15. Dezember 2023:

Kornhaus-Apotheke, Kornhausstr. 12, 88299 Leutkirch,  
Tel: (07561) 9 88 8 0

#### Samstag, 16. Dezember 2023:

Apotheke Amtzell am Cosner Platz, Martinstr. 3, 88279 Amtzell,  
Tel: (07520) 9669740

#### Sonntag, 17. Dezember 2023:

Kloster-Apotheke, Wassertorstr. 5, 88316 Isny,  
Tel: (07562) 975560

#### Montag, 18. Dezember 2023:

Staufen-Apotheke, Martinstorplatz 4, 88239 Wangen,  
Tel: (07522) 6585

#### Dienstag, 19. Dezember 2023:

Löwen-Apotheke, Meminger Sr. 2, 88299 Leutkirch,  
Tel: (07561) 72667

#### Mittwoch, 20. Dezember 2023:

Marien-Apotheke, Schloßstr. 5, 88410 Bad Wurzach,  
Tel: (07564) 935403

#### Donnerstag, 21. Dezember 2023:

Marien-Apotheke, Bodenseestr. 5, 88239 Wangen,  
Tel: (07528) 6919

#### Freitag, 22. Dezember 2023:

Antonius-Apotheke, Marktstr. 8, 88410 Bad Wurzach,  
Tel: (07564) 91237

#### Freitag, 22. Dezember 2023:

Antonius-Apotheke, Marktstr. 8, 88410 Bad Wurzach,  
Tel: (07564) 91237

#### Samstag, 23. Dezember 2023:

Engel-Apotheke, Gegenbauerstr. 21, 88239 Wangen,  
Tel: (07522) 912392

#### Sonntag, 24. Dezember 2023:

Kur-Apotheke, Emmelhofer Str. 2, 88353 Kißlegg,  
Tel: (07563) 1450

#### Montag, 25. Dezember 2023:

Stadt-Apotheke, Espantorstr. 1, 88316 Isny, Tel: (07562) 8524

#### Dienstag, 26. Dezember 2023:

Apotheke Amtzell am Cosner Platz, Martinstr. 3, 88279 Amtzell,  
Tel: (07520) 9669740

#### Mittwoch, 27. Dezember 2023:

Rosen-Apotheke, Ottmannshofer Str. 19, 88299 Leutkirch,  
Tel: (07561) 98490

#### Donnerstag, 28. Dezember 2023:

Wassertor-Apotheke, Wassertorstr. 51, 88316 Isny,  
Tel: (07562) 97580

#### Freitag, 29. Dezember 2023:

Rochus-Apotheke, Herrenstr. 22, 88239 Wangen,  
Tel: (07522) 21379

*Jeweils von 08:30 – 08:30 Uhr am nächsten Tag*

*Apothekendienste für Januar (KW1) siehe Tagespresse*



## IMPRESSUM

### Herausgeber: Stadt Wangen im Allgäu

Telefon (07522) 74-240/-241, Telefax (07522) 74-199

### Verantwortlich für den Textteil:

Herr Spang (Sport- und Kulturamt Stadt Wangen)

### Ortsverwaltung Leupolz:

Telefon (07506) 254, Telefax (07506) 515  
E-Mail: ov-leupolz@wangen.de

### Ortsverwaltung Karsee:

Telefon (07506) 265, Telefax (07506) 227  
E-Mail: ov-karsee@wangen.de

### Herstellung und Vertrieb:

Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG  
Max-Planck-Str. 14, 70806 Kornwestheim  
Telefon (07154) 8222-70

### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Katharina Härtel

Anzeigenberatung: Telefon (07154) 8222-70

E-Mail: anzeigen@duv-wagner.de

Anzeigenschluss: Mittwoch, 7 Uhr, abhängig je nach Feiertag

Erscheint wöchentlich freitags.

Bezugsgebühr Jahresabo 34,00 Euro.



## Winterpause

### Sehr geehrte Autoren,

das Mitteilungsblatt macht in den  
Kalenderwochen **52/2023** und **01/2024** Winterpause.

**Nächste Veröffentlichung: 12.01.2024**

**Redaktionsschluss: 08.01.2024, 11:00 Uhr**

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage.

Der Verlag

## GEMEINSAME MITTEILUNGEN LEUPOLZ/KARSEE

### Räum- und Streupflicht

Man weiß es und trotzdem ist er plötzlich da, der Winter mit Schnee, Eis und Glätte! Deshalb finden Sie hier wichtige Informationen zum Thema Räum- und Streupflicht:

- Die Gehwege müssen (zu 3/4 der Breite, aber mindestens 1 Meter) werktags bis 7.30 Uhr, sonn- und feiertags bis 8.30 Uhr geräumt und gestreut sein.
- Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- bzw. Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und streuen.
- Ende der Räum- und Streupflicht ist um 20.00 Uhr.
- Wer selbst seiner Räum- und Streupflicht nicht nachkommen kann, hat einen „zuverlässigen Dritten“ zu beauftragen. Die Räum- und Streupflicht für Anlieger erstreckt sich auf die gesamte Länge ihrer Grundstücke.
- Ist kein Gehweg vorhanden sind am Rande der Fahrbahn beidseitig entsprechende Flächen in der Breite von einem Meter zu räumen.
- Anpflanzungen müssen so zurückgeschnitten werden, dass sie bei einer Schneelast nicht in den lichten Raum ragen.
- Es wird darauf hingewiesen, dass geräumter Schnee oder aufzutauendes Eis nicht dem Nachbarn zugeführt werden darf.
- Der geräumte Schnee darf auch nicht auf die Straße gebracht werden.

### Hiermit möchten wir Sie außerdem über die Bestimmungen und den Ablauf des Winterdienstes informieren.

Die Einsatzplanung orientiert sich u.a. auch an der Räum- und Streupflichtsatzung der Stadt Wangen.

Hohe Priorität bei Räum- und Streueinsätze haben:

- Verkehrswichtige Durchgangs-, Verbindungs-, und Erschließungsstraßen; gefährliche Gefällstrecken und Kreuzungsbereiche
- Geh- und Radwege

Straßen in Wohngebieten haben eine nachrangige Priorität. Die Autofahrer werden gebeten, soweit möglich, ihre Kraftfahrzeuge auf dem eigenen Grundstück abzustellen, damit die Räumfahrzeuge nicht unnötig behindert werden.

Wir möchten die Bevölkerung bereits im Vorfeld um Verständnis bitten, dass die Räumdienste nicht überall zur gleichen Zeit räumen können. Die Räumung aller Strecken nimmt eine gewisse Zeit (ca. 5-6 Stunden pro Umlauf) in Anspruch. Der Räumdienst wird aber wieder alles Mögliche leisten, damit die Verkehrswege entsprechend geräumt sind.

Sollte es berechnete Beschwerden geben, dürfen Sie diese gerne bei der Ortsverwaltung vorbringen.

### Bitte denken Sie an die Umtauschfristen Ihres Führerscheins

Führerscheine, die bis einschließlich **31. Dezember 1998** ausgestellt worden sind (rosa oder grauer Führerschein), müssen umgetauscht werden. Hierfür ist das Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers entscheidend. Die **Führerscheine der Jahrgänge 1965 - 1970 müssen bis spätestens 19.01.2024 umgetauscht sein**. Nach Ablauf dieser Frist ist Ihr alter Führerschein ungültig. Es handelt sich dabei nur um einen verwaltungstechnischen Umtausch. Ihre Fahrerlaubnis bleibt unverändert bestehen. Zusätzliche regelmäßige ärztliche Untersuchungen oder sonstige Prüfungen sind damit nicht verbunden. Sie bestehen auch weiterhin lediglich für bestimmte Berufsgruppen mit besonderer Verantwortung. Der neu ausgestellte Führerschein wird - unabhängig von der zugrundeliegenden Fahrerlaubnis - auf 15 Jahre befristet. Nach Ablauf dieser Gültigkeit muss ein neuer Führerschein ausgestellt werden. Diese Regelung dient insbesondere der Aktualisierung von Namen sowie des Lichtbildes. **Ihren Antrag können Sie bei der Ortsverwaltung stellen. Bitte bringen Sie hierfür ein aktuelles biometrisches Lichtbild, Ihren Personalausweis und Ihren alten Führerschein mit.**

### Müllkalender 2024

Der Abfallkalender für das Jahr 2024 ist ab sofort auf der Seite des Landratsamtes RV abrufbar:

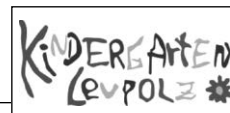
<https://www.rv.de/ihr+anliegen/abfall>

### Parkvignetten für 2024

Die Parkvignetten für das Jahr 2024 sind **nur** im Bürgerbüro im Rathaus der Stadt Wangen im Allgäu zu erwerben.

## KINDERGARTENNACHRICHTEN

### KINDERGARTEN LEUPOLZ



#### ZEIT SCHENKEN

Allseits sieht man Menschen hetzen,  
durch die Ladengänge wetzen,  
unsicher, ob alle schätzen,  
was der Anlass ist.

Schnell noch die Krawatte kaufen,  
Computerspiele, laufend laufen,  
Ohringe und Silberketten  
und Tonnen edlen Festtagsessens.

**Doch was zählt sind nicht die Dinge,  
sondern seine Zeit verbringen,  
mit den meistgeliebten Menschen,  
ihnen seine ZEIT zu schenken.**

Autor unbekannt

Frohe Weihnachten!



**Wir möchten uns für das vergangene Jahr von Herzen bei allen bedanken die uns in irgendeiner Weise unterstützt, oder geholfen haben.**

**Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und hoffen, dass Sie Ihre Zeit für das Richtige verwenden. Starten Sie gut und gesund ins neue Jahr 2024.**

**Ihr Leupolzer Kindergartenteam**



## SCHULNACHRICHTEN



Das Schulteam der **Grundschule Leupolz** wünscht allen von Herzen ein **frohes Weihnachtsfest**, schöne Feiertage, erholsame Ferien und einen guten Start ins Jahr 2024.

## BEKANNTMACHUNGEN DER ORTSCHAFT LEUPOLZ

### Öffnungszeiten der Ortsverwaltung Leupolz vom 25.12. bis 12.01.2024

**!! Achtung: In der Woche vom 25. bis 29. Dezember (KW 52) sind beide Ortsverwaltungen geschlossen !!**

#### Vom 01.01. bis 05.01.2024:

Montag: Feiertag, geschlossen  
Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr  
14:00 - 17:30 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 08:00 - 12:00 Uhr  
Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr

#### Vom 08.01. bis 12.01.2024:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr  
14:00 - 17:30 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 08:00 - 12:00 Uhr  
Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr

Sie erreichen uns während der Öffnungszeiten telefonisch unter 07506/254 oder per E-Mail an [ov-leupolz@wangen.de](mailto:ov-leupolz@wangen.de)  
**Die Sprechzeiten unseres Ortsvorstehers sind an Öffnungstagen:**

Dienstag: 10.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 - 12.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin, Tel. 07506/254.

### Termine

#### Freitag, 29. Dezember

Restmüll (!)  
Schnurranten, Musikkapelle

#### Januar

#### Mittwoch, 03. Januar

Biotonne (!)

#### Sonntag, 07. Januar

Neujahrsempfang, Kirche und Turn- und Festhalle, Ortschaft und Kirche

#### Freitag, 12. Januar

Restmüll (!)

#### Samstag, 13. Januar

Mädleball, Turn- und Festhalle, Musikkapelle

#### Dienstag, 16. Januar

Papiertonne  
Biotonne

#### Donnerstag, 25. Januar

Restmüll

#### Dienstag, 30. Januar

Biotonne

**Bitte beachten Sie, dass die Gelbe Tonne je nach Wohnbereich unterschiedliche Abfahrtstermine hat. Diese entnehmen Sie bitte Ihrem persönlichen Müllkalender!**

### Christbaum-Sammelstellen

Es wird wieder einen Funken in Leupolz geben. Die Kolpingsfamilie sammelt bis zum 31.01.2024 an folgenden Stellen die ausgedienten Weihnachtsbäume ein:

- Leupolz Ort, bei Altglascontainern
- Herfatz bei Altglascontainern
- Sommershalden 1



### Wasserversorgungsgenossenschaft Leupolz-Praßberg e.G.

Die Wasserversorgungsgenossenschaft Leupolz-Praßberg e.G. wünscht allen Mitgliedern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2024!

Zur Erstellung der Jahresabrechnung bitten wir Sie, die ausgefüllte **Wasserablesekarte bis spätestens 31.12.2023** zurückzusenden. Gerne könne Sie uns den Wert auch per Mail an [wasser-leupolz@gmx.de](mailto:wasser-leupolz@gmx.de) übermitteln.

## VEREINSNACHRICHTEN LEUPOLZ

Wenn einer dem anderen Liebe schenkt  
wenn die Not des Unglücklichen gemildert wird,  
wenn Herzen zufrieden und glücklich sind,  
steigt Gott herab vom Himmel  
und bringt das Licht:  
Dann ist Weihnachten.  
Frohes Fest!

Weihnachten, das Fest, das Herzen vereinen möchte, so ein Weihnachten wünschen wir Ihnen Allen von ganzem Herzen. Mögen Sie zufrieden und glücklich im Kreis Ihrer Lieben diese Freude über die Geburt Christi feiern können. Mit Ihnen feiern möchten wir auch sehr gerne bei den Gottesdiensten in diesen Tagen. Da freuen wir uns über viele Begegnungen. Bedanken möchten wir uns erneut, bei allen, die uns im vergangenen Jahr auf jegliche Art und Weise unterstützt haben. Für das Neue Jahr wünschen wir Ihnen allen Gottes Segen, viel Freude und Gesundheit. Sehr gerne möchten wir Sie jetzt schon am 7. Januar 2024 um 9 Uhr zum Sonntagsgottesdienst und anschließend zu unserem Neujahrsempfang zusammen mit der Ortschaft in die Turnhalle einladen. So grüßen wir Sie zur Geburt Jesu und zum Neuen Jahr, mit dankbaren Grüßen. Für den Kirchengemeinderat Christa Mohr



## FREIWILLIGE FEUERWEHR LEUPOLZ



### Weihnachtsgruß

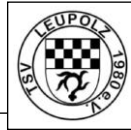
Kerzenschein und Weihnachtsbaum,  
diese Zeit ist wie ein Traum.

Zu eurem Schutze Tag und Nacht,  
die Feuerwehr euch stets bewacht.

*Fröhliche Weihnachten und einen gutes neues Jahr wünscht Ihnen  
Ihre Freiwillige Feuerwehr aus Leupolz.*



## TSV LEUPOLZ 1980 E.V.



### Frohe Weihnachten

*Der TSV Leupolz wünscht allen  
ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest,  
erholsame Feiertage  
und ein gutes und gesundes  
Jahr 2024!*

*Wir freuen uns auf ein Wiedersehen!*



### Drei neue Pilates-Kurse vom 10.01.2024 - 16.02.2024

Es starten wieder neue Pilates-Kurse von und mit Gisela Herz:

„BASIC“-Kurs: von 18:15 – 19:15 Uhr:

12.01., 19.01., 22.01., 29.01., 16.02.

„NEXT STEP“-Kurs: von 18:15 - 19:15 Uhr:

10.01., 17.01., 24.01., 31.01., 07.02.

DAUER: jeweils 5 Einheiten

PREIS: 42,50 Euro für Mitglieder des TSV

67,50 Euro für Nichtmitglieder

„NEW FEELING“: von 17:00 - 18:00 Uhr

10.01., 12.01., 17.01., 19.01., 22.01., 24.01.,

29.01., 31.01., 07.02., 16.02.

DAUER: 10 Einheiten

PREIS: 85 Euro für Mitglieder des TSV

135 Euro für Nichtmitglieder

WO: im Gemeindehaus Leupolz

Anmeldung direkt bei Gisela Herz unter

herz-eunoia@gmx.de oder 0175/7721747

## FÖRDERVEREIN KINDERGARTEN & GRUNDSCHULE



**Frieden und Wohlwollen  
in seinem Herzen zu halten,  
freigiebig mit Barmherzigkeit zu sein,  
das heißt, den wahren Geist  
von Weihnachten in sich  
zu tragen.**

John Coolidge



*Das Team vom Förderverein  
Kindergarten und Grundschule Leupolz e.V.  
wünscht von Herzen eine besinnliche Adventszeit,  
fröhliche Weihnachten, und ein wundervolles neues Jahr !*

## MUSIKKAPELLE LEUPOLZ



Ein sehr aufregendes aber auch schönes Jahr 2023 liegt nun schon wieder fast hinter uns.

Viele Aufregende und Erfolgreiche Auftritte dürfen wir im Jahr 2023 musikalisch begleiten.

Hier bedanken wir uns recht herzlich bei allen Musikanten, Jungmusikanten, Freunden, Helfern und natürlich unseren Zuhörern.

Zum Stephanstag werden wir den Gottesdienst in der Kirche umrahmen.

Am 29.12.2023 werden wir Sie zuhause besuchen und unser alljährliches Schnurranten durchführen.

Wir, die Musikkapelle Leupolz wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine ruhige und gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024!

Wir hoffen Sie im neuen Jahr wieder als Gäste bei einem unserer Termine begrüßen zu dürfen, um Ihnen ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern.

Ihre Musikkapelle Leupolz

## NARRENZUNFT LEUPOLZ



### Narrenzunft Leupolz e.V.

Die Narrenzunft Leupolz e.V.

wünscht allen Mitgliedern und

Freunden fröhliche Weihnachtsfeiertage

und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024.



## KOLPINGSFAMILIE LEUPOLZ



### Weihnachtsgruß Kolpingfamilie Leupolz

Jedes Mal, wenn wir einem Menschen helfen, ist Weihnachten.  
Jedes Mal, wenn wir Verständnis zeigen oder verzeihen, ist Weihnachten.

Jedes Mal, wenn wir Gerechtigkeit verteidigen, ist Weihnachten.  
Jedes Mal, wenn wir Frieden stiften, ist Weihnachten.

Die Vorstandschaft der Kolpingfamilie Leupolz wünscht Ihnen allen ein besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest und im „Neuen Jahr“ so oft wie möglich „Weihnachten“.



## LANDFRAUEN LEUPOLZ



### Adventskaffee und Weihnachtsgrüße

Der Adventskaffee-Nachmittag am 15.12.2023 war die letzte Veranstaltung der Landfrauengruppe aus Leupolz im Jahr 2023. Bei Kaffee, Punsch und selbstgemachten Leckereien verbrachten wir einen gemütlichen Nachmittag. Die Vorträge von Silke und Helma und die Weihnachtslieder brachten uns in weihnachtliche Stimmung.

Zur Weihnachtszeit wünschen wir viel Zeit:

Zeit innezuhalten, Zeit für alle, die du lieb hast, Zeit für das Nichtstun, Zeit zum Genießen.



Leckereien beim Adventskaffee

In diesem Sinne wünschen wir allen ein friedliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr  
der Ausschuß der LandFrauen Ortsgruppe Leupolz  
Silke, Anita, Gertrud, Hanni, Maria, Rita und Vroni  
nächste Termine:

Winterbrunch am 20.01.2024

LandFrauen-Fasnet am 09.02.2024



## VEREIN ZUR FÖRDERUNG DES BLUTRITTS

Weihnachtszeit, ne schöne Zeit,  
voll Freude und voll Dankbarkeit

. Mit Lichterglanz und Plätzchenduft,  
es liegt viel Liebe in der Luft.

Es ist ein reges Treiben auf unserer Erde rings umher,  
manch einer hat auch mal ein Leiden, dann fällt das Leben  
etwas schwer.

Auch Kummer und auch Traurigkeit,  
alles hat seinen Platz, selbst zur Weihnachtszeit.

Doch wollen wir danken, für das tägliche Brot,  
denn nicht alle auf unserer Erde haben ein Leben ohne Hun-  
ger und Not.

Die Erde auf der alles wächst und gedeiht,  
sie verdient unsere Achtung, dass es noch lange so bleibt.  
Denn sie wurde uns von Gott geschenkt, so wie sein Sohn unser  
Herr Jesus Christ,

der für uns Menschen an Weihnachten geboren ist.  
Er schenkt uns seine Liebe und nimmt uns von Herzen in den Arm,  
dass es uns bleibt in seiner Nähe immer stets warm.

Auch ihr selber gebt aufeinander stets acht  
und öffnet eure Herzen für den Zauber der heiligen Nacht.  
Dieser Zauber soll uns das ganze Jahr durch begleiten  
und helfen auch in manch schwierigen Zeiten.

Drum schenkt euch die Liebe die das Christkind euch bringt,  
denn an der Liebe unser ganzes Leben erklingt.

Wir Blutreiter bedanken uns für jede Unterstützung die wir das  
Jahr durch erhalten haben. Diese hilft uns unseren Verein zu  
erhalten und uns weiterhin auf den Weg machen zu dürfen,  
den Segen des heiligen Blutes nach Hause und zu jedem unse-  
rer Gemeinde zu bringen.

Eine frohe Weihnacht und den Segen des Blutes unseres Herrn  
Jesu Christus für das kommende Jahr 2024 wünschen die  
Blutreiter aus Leupolz



Ein frohes, friedvolles, gesegnetes Weihnachten und alles Gute,  
viel Glück und Freude, Gesundheit und Gottes Segen für das  
kommende Jahr 2024 wünscht allen Mitgliedern und Freun-  
den die Leitung des Museums Leupolz. Danke sagen wir für  
die Mithilfe der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Museum,  
am Museumsäcklerle, im Backhäusle, am Weinberg, im Him-  
melszipfeln und an den Staudenbeeten. Wer Lust hat unser  
Museumsteam zu verstärken durch Mithilfe, auch teilweise, ist  
herzlich willkommen.

**Heimat- und Museumsverein Leupolz e. V.**

## SENIORENCREIS LEUPOLZ



Nach einem schönen und gelungenen Abschluss unseres  
monatlichen Treffens in 2023 möchten wir uns herzlich bei allen  
für ihre Treue bedanken.

Das schönste Geschenk ist die Zeit!

Zeit zum Reden

Zeit zum Zuhören

Zeit zum Lachen

Zeit zusammen

Allen Senioren aus Leupolz, Karsee und Umgebung möchten  
wir ein schönes und besinnliches Weihnachten und ein  
gutes und gesundes Neues Jahr 2024 wünschen.

Das Team vom Seniorencreis Leupolz







## SOZIALVERBAND VdK



Der **VdK Leupolz** wünscht all seinen Mitgliedern und natürlich der ganzen Leupolzer Bevölkerung

**Frohe Weihnachten** und kommen Sie gesund ins Jahr 2024.



Die **VdK Ortsgruppe Leupolz** bedankt sich recht herzlich bei allen, die in den vergangenen Monaten an der Lebensmittel-Sammlung im Dorfmarkt Leupolz mitgemacht haben.

Der Tafelladen in Wangen freut sich über alle Gaben und ist dringend auf Spenden angewiesen.

Ein besonderer Dank geht an dieser Stelle an Stefan Bertsch vom Dorfmarkt Leupolz der uns einen Platz "in der 1. Reihe" zum Sammeln zur Verfügung stellt. Herzlichen Dank dafür!

Gerne würden wir diese Aktion weitermachen und hoffen deshalb auf eine rege Teilnahme aus der Bevölkerung!!

## CDU Leupolz-Karsee



Eine besinnliche Weihnacht,  
ein zufriedenes Nachdenken über Vergangenes,  
ein wenig Glaube an das Morgen  
und Hoffnung für die Zukunft  
wünschen wir von ganzem Herzen.  
Die Vorstandschaft

## BEKANNTMACHUNGEN DER ORTSCHAFT KARSEE

### Öffnungszeiten der Ortsverwaltung Karsee 18.12. - 22.12.2023

**!! Achtung: In der Woche vom 25. bis 29. Dezember (KW 52) sind beide Ortsverwaltungen geschlossen !!**

**Vom 01.01. bis 05.01.2024:**

Montag: Feiertag, geschlossen  
Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 08:00 - 12:00 Uhr, nachmittags geschlossen  
Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr

**Vom 08.01. bis 12.01.2024:**

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 08:00 - 12:00 Uhr  
14:00 - 17:30 Uhr  
Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr

Sie erreichen uns während der Öffnungszeiten telefonisch unter 07506/265 oder per E-Mail an [ov-karsee@wangen.de](mailto:ov-karsee@wangen.de)  
**Sprechzeiten unserer Ortsvorsteherin Frau Keller am Dienstag und Freitag und nach Vereinbarung.**

## Terminübersicht

### Dezember/Januar

#### Donnerstag, 21. Dezember

20.00 Uhr Gruppe 1, Feuerwehr, Oberhalden

#### Donnerstag, 28. Dezember

Schnorrranten, Musikverein

#### Freitag, 29. Dezember

Restmüll

#### Dienstag, 02. Januar

19.30 Uhr, Neujahrsempfang der Kirchengemeinde und Ortschaft, Foyer Alte Schule

#### Mittwoch, 03. Januar

Biomüll

#### Freitag, 05. Januar

20.00 Uhr, Generalversammlung, Feuerwehr

#### Freitag, 12. Januar

Restmüll

#### Sonntag, 14. Januar

11.30 Uhr, Generalversammlung, Musikverein, Schützenhaus Karsee

#### Donnerstag, 18. Januar

20.00 Uhr, Probe Gruppe 1, Feuerwehr, Oberhalden

#### Dienstag, 16. Januar

Papiertonne

Biomüll

#### Donnerstag, 25. Januar

Restmüll

#### Dienstag, 30. Januar

Biomüll

**Bitte beachten Sie, dass die Gelbe Tonne je nach Wohnbereich unterschiedliche Abfahrtstermine hat. Diese entnehmen Sie bitte Ihrem persönlichen Müllkalender!!!**



## Christbaumsammelstelle

Die Christbäume werden dieses Jahr hinter dem Fußballplatz beim bauhoflichen Grünmüllplatz für den Funken in Leupolz gesammelt.

## VEREINSNACHRICHTEN KARSEE

### 8. Lebendigen Adventskalender

*Ein herzliches Danke an alle Gastgeber und Besucher des Lebendigen Adventskalenders! Es war wunderbar mit so vielen Menschen zusammen sich auf Weihnachten einzustimmen. Zusammen jeden Adventssonntag ein Fenster zu öffnen. Zusammen zu singen, besinnlichen Geschichten lauschen und sich beim wärmenden Punsch auszutauschen.*

*Wir wünschen lichtvolle und gesegnete Weihnachten!*



### BLUTREITERGRUPPE KARSEE

#### Blutreiter

Am 23.11.2023 traf sich die Blutreitergruppe Karsee zur Versammlung. Leider haben sich keine Nachfolger für die Vorstandschaft gefunden.

Die Blutreitergruppe Karsee wurde somit aufgelöst. Unser Dank gilt allen, die uns immer unterstützt haben.

### FREIWILLIGE FEUERWEHR KARSEE



#### Freiwillige Feuerwehr Karsee

Die Feuerwehr Abt. Karsee wünscht allen Karseer Bürgern besinnliche und friedliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2024. Wir bedanken uns für die jahrelange Unterstützung und das Wohlwollen aller Gönner der Feuerwehr. Wir freuen uns, dass nun der Baubeginn für das gemeinsame Feuerwehrhaus des Löschzuges Nord endlich durch ist.

Für das neue Jahr wünschen wir allen ein möglichst schadenfreies und gesundes Jahr!

Eure 40 Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Abt. Karsee sind 365 Tagen rund um die Uhr für Euch da.

### LANDFRAUEN KARSEE



#### Lichter im Advent

So schön sie auch anzusehen sind, es sind nicht die Lichter in den vorweihnachtlich geschmückten Geschäften,

nach denen wir uns sehnen.

Es sind die Lichter der Hoffnung, der Dankbarkeit, der Liebe, die unser Leben hell machen und Wärme ins Herzen tragen. Im Advent wird uns dies mehr als sonst bewusst, aber auch, wie sehr es an uns liegt, dass es in und um uns viel Licht und Wärme gibt. Jetzt ist die Zeit der tausend Lichter, sie erstrahlen wunderschön.

Zaubern ein Lächeln auf die Gesichter der Menschen, die vorüber gehen.

(Wilma Porsche)

Dass diese Lichter auch unsere Herzen bewegt wünschen wir allen und danken für die schönen Stunden die wir gemeinsam verbringen konnten.

Freuen wir uns auch im nächsten Jahr auf fruchtbringende Begegnungen. Eine Gelegenheit wird direkt am 26. Januar 2023 bei der Generalversammlung um 20 Uhr im Gasthaus Adler sein.

Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2024 Gesundheit, Freude im Herzen und viele schöne Momente.

Euer LandFrauenvorstand

Michaela Lutz, Olivia Schmidt, Roswitha Geyer-Fäßler mit Team

## SCHÜTZENVEREIN KARSEE



### Freude und Besinnlichkeit

wünschen wir in der Weihnachtszeit. Strahlend hell und wunderbar so sei für Euch das nächste Jahr! Ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch wünscht Euer Schützenverein Karsee



## NARRENZUNFT KARSEE



### Frohe Weihnachten

Die Narrenzunft Karsee Butze Dätz e. V. wünscht allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



## MUSIKVEREIN KARSEE



### D' Schnorranter kommet...

Am Donnerstag, 28. Dezember 2023 sind die Musikanten ab 09.00 Uhr wieder in mehreren Gruppen in und um Karsee unterwegs. Wir freuen uns, auch in diesem Jahr wieder persönlich musikalische Neujahrsgrüße überbringen zu dürfen.

### Stimmungsvolles Adventskonzert der Karseer Musikanten



Zum Ausklang des zweiten Adventssonntags sorgten die Karseer Musikanten mit ihrem traditionellen Kirchenkonzert für ein stimmungsvolles musikalisches Highlight. Gemeinsam mit der Schola aus Karsee präsentierte der Musikverein den zahlreichen

Zuschauern in der vollbesetzten Kirche St. Kilian eine gelungene Mischung aus festlicher Blasmusik, Chorgesang und besinnlichen Texten. Gekonnt und kurzweilig führte Moderator Klaus Feuerstein durch das breit gefächerte Programm unter der Leitung der beiden Dirigenten Klaus Knöpfler und Gabriele Mayer, welches neben Instrumentalstücken insbesondere das Zusammenspiel von Kapelle und Schola in den Vordergrund rückte. Der Erlös des Abends kommt dem Wangener Verein Lichtblick e.V. zugute, in dessen Arbeit die Vorsitzende Frau Lang den Zuhörern einen kleinen Einblick gab.

Einen rundum gelungenen Abend rundete das gemütliche Beisammensein im Kirchhof ab.



„BlaS Musik in die Welt“ (nach dem gleichnamigen Marsch) Seit nunmehr 50 Jahren leben wir dieses Motto gemeinsam mit unseren Freunden aus Birten. Und so geht ein ereignisreiches, musikalisches und in vielerlei Hinsicht besonderes Jubiläumsjahr zu Ende.

Der Musikverein Karsee wünscht allen Fans, Freunden und Unterstützern frohe und besinnliche Weihnachtstage und Alles Gute für das neue Jahr 2024.

Wir freuen uns, Euch auch im neuen Jahr wieder musikalisch unterhalten zu dürfen.



## KUNST UND KULTUR E.V.



Wir wünschen –  
allen Krisen und Konflikten zum Trotz –  
besinnliche Feiertage und ein gutes  
Neues Jahr 2024! Kunst & Kultur Karsee e.V



## CDU Leupolz-Karsee



Eine besinnliche Weihnacht,  
ein zufriedenes Nachdenken über Vergangenes,  
ein wenig Glaube an das Morgen  
und Hoffnung für die Zukunft  
wünschen wir von ganzem Herzen.  
Die Vorstandschaft



## HELFERKREIS KARSEE



**„Um das Herz und den Verstand eines anderen Menschen  
zu verstehen,  
schaue nicht darauf, was er erreicht hat,  
sondern wonach er sich sehnt.“**



**Khalil Gibran (1883 - 1931)**

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung für die Geflüchteten  
in Karsee, Ihren Beitrag zum Ankommen und zur Integration.  
Herzliche Weihnachtsgrüße  
Helferkreis Karsee

## AUS DEN ORTSCHAFTEN

### SV Haslach

#### Abendyoga mit Jasmin - Kursangebot (5 Abende)

Eine Reise durch den Körper  
Asana, Atemtechnik, Meditation und Klänge  
Beginn: 08.01.2024 um 19.15 Uhr- je 60 Minuten  
Wo: im Vereinsheim des SV Haslach, Rembrechtser Straße  
Kosten: Mitglieder: 45 Euro, Nichtmitglieder 50 Euro  
Das Kursangebot ist für alle Level.  
Anmeldung und Fragen: [yoga\\_mit\\_jasmin@gmx.de](mailto:yoga_mit_jasmin@gmx.de)  
Wir freuen uns über deine Anmeldung  
Jasmin und der SV Haslach

### Die Theatergruppe Primisweiler spielt für Sie: Der fast keusche Josef

Komödie in drei Akten von Cornelia Willinger  
Wolfgang Josef Raublinger liebt seinen Amüsierbetrieb und alle  
Arten des Glücksspiels. Erst kürzlich hat er von einem Stamm-  
kunden ein Gestüt samt Pferden und Hausmeister zum Aus-  
gleich für dessen horrenden Spielschulden „übernommen“. Auf  
diesem idyllischen Landsitz lebt er nun, zusammen mit seiner  
frommen Schwester Anna, die nach seinem Herzinfarkt zu ihm  
gezogen ist, um sich um ihn zu kümmern. Mit strenger Hand  
führt er als charismatische Rotlichtgröße sein Reich. Anna leidet

indes sehr unter dem unsittlichen Lebenswandel ihres Bruders.  
All ihre Anstrengungen, Wolfgang davon abzubringen, verlaufen  
erfolglos. Erst ein Reitunfall scheint die Wende zu bringen.  
Trotz schwerer Gehirnerschütterung fühlt sich Wolfgang plötzlich  
wie neugeboren. Er beginnt auf wunderbare Art und Weise,  
sein Leben grundlegend umzukrempeln.

Aufführungstermine:

- 27. Dezember 2023, 19 Uhr
- 29. Dezember 2023, 20 Uhr
- 30. Dezember 2023, 14 Uhr (Seniorenvorstellung)
- 05. Januar 2024, 20 Uhr
- 06. Januar 2024, 20 Uhr
- 07. Januar 2024, 18 Uhr

Kartenvorverkauf:

telefonisch: Montag bis Freitag, von 18 bis 20 Uhr, unter 0175  
9675863 (auch per Whatsapp)

per E-Mail: [kartenvorverkauf@theatergruppe-primisweiler.de](mailto:kartenvorverkauf@theatergruppe-primisweiler.de)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihre Theatergruppe Primisweiler

[www.theatergruppe-primisweiler.de](http://www.theatergruppe-primisweiler.de)

### Wangener Weihnacht 2023

**Adeste fideles - mit wundervollen Melodien in eine besinnliche  
Weihnachtszeit**

**Spitalkirche Wangen, Samstag, 23.12.2023**

19 Uhr / Eintritt 14 €

Die „Wangener Weihnacht“ des Altstadt- und Museumsvereins  
hat eine besondere Tradition in Wangen und entwickelte sich  
seit den 70er-Jahren aus dem gemeinsamen volkstümlichen  
Adventssingen in der Altstadt.

Der Abend vor Heiligabend steht für eine stimmungsvolle  
Begegnung der Bürgerinnen und Bürger von Wangen und hat  
seinen festen Platz in der Spitalkirche in der Wangener Altstadt.  
Am Samstag, 23.12.2023 ist es um 19 Uhr nach den Corona-  
pausen wieder so weit.

Wundervolle Melodien mit Gesang, unterschiedlichsten Instru-  
menten von Harfenklängen bis zum Blechblasquintett Pentaton  
und Texten von Karin Berhalter stimmen die Besucher besinnlich  
auf die kommenden Weihnachtsfeiertage ein.

Eintrittskarten sind bei der Buchhandlung Natterer oder unter  
[vorstand@amv-wangen.de](mailto:vorstand@amv-wangen.de) erhältlich. Sie unterstützen mit dem  
Kauf denkmalpflegerische Sanierungsprojekte des AMV.

Mitwirkende:

Orgel: Felix Brauchle

Cello: Julia Schneider

Harfe: Christina Beck

Bläserquintett Pentaton

Gesang: Mareike Rief

Text: Karin Berhalter

Alphornbläser

### Schwäbischer Albverein

#### Neujahrswanderung rund um Isny

Am 1. Januar 2024 treffen wir uns mit der Ortsgruppe Isny um  
13 Uhr auf dem Parkplatz an der Rotmooshalle. Ab Wangen  
fahren wir mit Fahrgemeinschaften um 12:30 Uhr vom Park-  
platz P 14 ab.

Wir wandern der Witterung angepasst rund um Isny. Die Wege  
werden wir je nach Wetter und vielleicht auch Schnee entspre-  
chend kurzfristig festlegen. Die Wanderung dauert ca. 2 Std. bei  
wenigen Höhenmetern. Am Ende gemütlicher Abschluss in der  
Gotischen Halle im Rathaus.

**Anmeldungen bitte bis 30.12.23 bei Theresia Huber,**

**Tel. 07522-707486 AB**

**Gäste sind wie immer herzlich willkommen!**



## Stadtbücherei Wangen

### Mit den Märchenhaften Freitagen durch den Advent

Unter dem Titel: „Märchenhafte Freitage“ kommt die Märchenzählerin Regula Seelherr an drei aufeinanderfolgenden Freitagen in die Stadtbücherei Wangen. Begleitet wird sie von unterschiedlichen Musikern welche die Abende musikalisch untermalten. Am 29. Dezember um 19:30 endet die Veranstaltungsreihe mit „Märchen zwischen den Jahren“ die von Peter Fink mit Gitarre und Gesang begleitet werden. Der Eintritt ist frei. Bitte eine Tasse mitbringen.

## ALLGEMEINE BEKANNTMACHUNGEN

### Energieagentur Ravensburg

#### Kostenlose Solarenergie-Beratung

Photovoltaik-Scouts sind von der Energieagentur Ravensburg und dem Energiebündnis Bad Wurzach/Bad Waldsee geschulte Privatpersonen, die interessierte Eigenheimbesitzer hinsichtlich einer Photovoltaikanlage beraten und ihnen somit den Weg hin zur Sonnenenergienutzung weisen - Die PV-Scouts helfen dabei, das Dach zu beurteilen, teilen ihre eigenen Erfahrungen und geben Informationen zu Themen wie Förderungen, Eigenstromnutzung und Stromspeicherung weiter.

Für weitere Informationen zum Solarlandkreis Ravensburg wenden Sie sich gerne per E-Mail an [info@eb2bw.de](mailto:info@eb2bw.de) oder an unsere Klimaschutzmanagerin Kerstin Dold Telefon: 0751 85-1402

### Ordnungs- und Sozialamt der Stadt Wangen im Allgäu

#### Verkauf von Feuerwerkskörpern vom 28. bis 30. Dezember 2023

Das Ordnungs- und Sozialamt der Stadt Wangen im Allgäu weist darauf hin, dass pyrotechnische Gegenstände der Kategorie 2 dieses Jahr in der Zeit vom 28. Dezember bis 30. Dezember verkauft werden dürfen.

Der Verkauf von Feuerwerkskörpern der Kategorien 1 und 2 ist anzeigepflichtig. Die Anzeige ist beim Ordnungs- und Sozialamt der Stadt Wangen im Allgäu unter Benennung einer verantwortlichen Person einzureichen und gilt so lange, bis sie vom Gewerbetreibenden widerrufen wird. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Feuerwerkskörper der Kategorie 2 nicht an Personen unter 18 Jahren abgegeben werden dürfen. Das Abbrennen von Feuerwerkskörpern ist Personen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, nur am 31. Dezember und 1. Januar gestattet.

Das Abbrennen pyrotechnischer Gegenstände in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen sowie besonders brandempfindlichen Gebäuden oder Anlagen ist verboten. Dieses Verbot wirkt kraft Gesetzes unmittelbar. Wer dagegen verstößt, begeht eine Ordnungswidrigkeit. Das Verschießen von pyrotechnischer Munition aus Schreckschusswaffen (mit PTB-Zeichen) auf öffentlicher Fläche ist nicht erlaubt. Ein kleiner Waffenschein berechtigt lediglich zum Führen dieser Waffen, nicht jedoch zum Schießen. Erlaubt ist das Verschießen von pyrotechnischer Munition auf dem eigenen befriedeten Besitztum oder vom befriedeten Besitztum eines anderen mit dessen Einverständnis. Die Vorgaben der Verwendungssicherheit (senkrecht nach oben schießen, nicht in der Nähe von leicht brennbaren Objekten usw.) müssen eingehalten werden.

Zu widerhandlungen stellen Ordnungswidrigkeiten dar, die mit einer Geldbuße geahndet werden können.

### Bodensee-Oberschwaben Verkehrsverbund (bodo)

#### Ticketpreise bleiben stabil

#### Keine Erhöhung der bodo-Tarife zum 1. Januar

Der Bodensee-Oberschwaben Verkehrsverbund (bodo) verzichtet auf eine Erhöhung der Ticketpreise zum Jahresbeginn. In den zurückliegenden Jahren waren stets am 1. Januar neue Tarife in Kraft getreten. Mit Blick auf eine Anpassung im vergangenen Sommer bleiben die Preise diesmal aber stabil.

„Eine gute Nachricht für unsere Fahrgäste“, sagt bodo-Geschäftsführer Bernd Hasenfratz. „Glücklicherweise können wir auf eine Preiserhöhung zum Jahresbeginn 2024 verzichten. Dabei wäre das durchaus realistisch gewesen, denn die finanzielle Lage der Verkehrsunternehmen ist weiterhin sehr angespannt.“

Allerdings habe man die Preise bereits im vergangenen August erstmals unterjährig erhöht - um durchschnittlich 9,9 Prozent. Das sei aufgrund der enormen Kostenentwicklung außergewöhnlich, aber unumgänglich gewesen. „Mit 9,9 Prozent lagen wir noch deutlich unter der Kostenentwicklung“, gibt Bernd Hasenfratz zu bedenken. „Deshalb gehen wir davon aus, dass die nächste Tarifierhöhung zum 1. August 2024 notwendig wird. Rechnerisch fehlen dem Nahverkehr in der Region über sechs Millionen Euro. Mittelfristig müssen wir durch Steigerung der Tarifeinnahmen wieder in den Bereich der Nulllinie kommen.“ Wenn von einer Preisanpassung für bodo-Fahrscheine die Rede ist, sind damit vorrangig Tickets im so genannten Gelegenheitsverkehr gemeint - also etwa die klassischen Einzelfahrscheine. Die Preise etwa des Deutschlandtickets oder der Ländertickets werden hingegen nicht von den Verkehrsverbänden festgelegt. Obgleich die Preise vorerst stabil bleiben, hat der Verkehrsverbund zum 10. Dezember eine **Neufassung der Allgemeinen Beförderungsbedingungen und Tarifbestimmungen** in Kraft gesetzt. Die wichtigsten Neuerungen:

- **bodo-Gruppentageskarten** sind jetzt bereits vor 8.30 Uhr gültig. Am Preis ändert sich dabei nichts. Viele Ausflügler hatten sich die Abschaffung der zeitlichen Einschränkung gewünscht und profitieren jetzt von flexibleren Fahrmöglichkeiten.
- Für die **Anmeldung von Gruppen** zur Fahrt in den Zügen der Deutschen Bahn und von Go-Ahead Bayern gilt jetzt einheitlich: Gruppen ab 20 Personen müssen ihre Fahrt zehn Tage vorher anmelden. Bisher hatte es, abhängig vom Bahnverkehrsunternehmen, Unterschiede gegeben. Bei der Bodensee-Oberschwaben-Bahn besteht keine Anmeldepflicht für Gruppen.
- Bei Kontrollen von Schülerscheinen werden jetzt auch **digitale Schülerscheine** anerkannt. Bisher waren ausschließlich Ausweise in Form von Papier oder Plastikkarten zulässig.
- Der **Tarifzonenplan** des Verkehrsverbunds wurde in Folge des neuen Busnetzes im Landkreis Lindau und neuer Linien, die über österreichisches Gebiet führen, in Teilbereichen angepasst.
- Die Zone „Ost“ des **Bodensee-Tickets** wurde auf den gesamten Landkreis Ravensburg ausgeweitet. Mit dem Bodensee-Ticket können Einzelpersonen oder Gruppen grenzüberschreitend in der Vierländerregion reisen. „Die Preise bleiben stabil, und wir haben eine Reihe schöner Verbesserungen für unsere Kunden“, resümiert Geschäftsführer Bernd Hasenfratz. „Sorgen bereitet hingegen das Deutschlandticket. Denn dessen Finanzierung ist - Stand heute - nur bis zum 30. April gesichert. Wir, der Verbund und seine Gesell-

schafter, fordern von Bund und Ländern dringend eine langfristige Planungssicherheit.“

Die neuen Beförderungsbedingungen und Tarifbestimmungen sind in vollem Wortlaut auf [www.bodo.de](http://www.bodo.de) verfügbar.

## Deutsche Glasfaser verlängert die Vorvermarktung bis Ende Januar

Die Deutsche Glasfaser verlängert ihre Nachfragebündelung bis Ende Januar 2024. Sie reagiert damit auf das in den vergangenen Wochen offensichtlich gestiegene Interesse in der Wangener Bürgerschaft.

Insbesondere seit der Infoveranstaltung der Stadt Mitte November stieg die Nachfrage deutlich an. Deshalb besteht bei der Deutschen Glasfaser die begründete Hoffnung, die Quote doch noch erreichen zu können.

So bleiben die Servicepunkte in Primisweiler (donnerstags 15 - 18 Uhr) und in der Altstadt (mittwochs 9 - 14 Uhr, freitags 14 - 18 Uhr und samstags 9 - 13 Uhr) weiterhin geöffnet. Außerdem werden nochmal alle Haushalte besucht, die sich bisher nicht grundsätzlich gegen das Angebot entscheiden haben, heißt es von Seiten der Deutschen Glasfaser.

Die Stadt Wangen begrüßt die Verlängerung. „Auch bei uns gehen aktuell vermehrt Anfragen bezüglich des Angebots der Deutschen Glasfaser ein. Wir beraten dann gerne unabhängig jeden Einzelfall“, sagt Frank Anders, bei der Stadt zuständig für das Thema Breitbandversorgung.

Für die allermeisten städtischen Liegenschaften im Ausbaubereich hat die Stadt mittlerweile eigene Hausanschlussverträge geschlossen. „Das Angebot ist gut. Somit statten wir unsere Gebäude kostengünstig mit einem Glasfaseranschluss aus und machen sie zukunftssicher, unabhängig von der zukünftigen Nutzung“, sagt Anders.

Alle Informationen über Deutsche Glasfaser und die buchbaren Produkte sind zudem online unter [www.deutsche-glasfaser.de/wangen-im-allgaeu](http://www.deutsche-glasfaser.de/wangen-im-allgaeu) verfügbar.

## AUS DEM UMLAND

### Netzwerk Demenz

#### Neue Fortbildungsreihe des Netzwerk Demenz startet im Februar 2024

Das Netzwerk Demenz will mit Vorträgen und Veranstaltungen die Versorgung und die Lebensumstände für Menschen mit Demenz verbessern. Dabei gilt es, Angehörige und Betreuende zu stärken, Vertrauen aufzubauen und so ein würdevolles Zusammenleben zu ermöglichen. Unterschiedliche Referentinnen und Referenten vermitteln lebensnahes Wissen und alltagstaugliche Hilfe für den Umgang mit demenziell Erkrankten. Zwei 10-teilige Fortbildungsreihen starten am 6. Februar 2024 im Kath. Gemeindehaus in Reute (dienstags) und am 07. Februar 2024 im ZfP Südwürttemberg am Standort Weissenau (mittwochs) jeweils von 14:00 bis 16:30 Uhr. Es besteht auch die Möglichkeit an einzelnen Fortbildungsangeboten der Veranstaltungsreihen teilzunehmen.

Das Fortbildungs-Netzwerk Demenz im ZfP Südwürttemberg am Standort Weissenau ist ein Angebot des Landkreises Ravensburg und für Angehörige von demenziell Erkrankten und Ehrenamtlichen kostenlos. Eine Teilnahme ist nur mit Anmeldung und Platzbestätigung möglich, die Anmeldung erfolgt per E-Mail an [miriam.vonderheydt@zfp-zentrum.de](mailto:miriam.vonderheydt@zfp-zentrum.de) oder telefonisch unter 0751/7601 2564. Das aktuelle Veranstaltungsprogramm finden Sie unter: [www.zfp-web.de/netzwerk-demenz](http://www.zfp-web.de/netzwerk-demenz).

## Verband Katholisches Landvolk

### Online Elterntagung

Herzliche Einladung an alle Interessierten zur Tagung für Eltern, Großeltern und Pädagogen. Herr Günther Bayer spricht zum Thema: „Resilienz - die Kraft unserer Kinder?“ am Donnerstag, 11. Januar 2024, Beginn: 19:30 Uhr.

Die Raumöffnung mit Technikcheck erfolgt ab 19:00 Uhr. Resilient ist, wer sich von Stress, Krisen und Schicksalsschlägen nicht entmutigen lässt und das Beste aus dem Unglück macht. Resilienz ist meist nicht angeboren, sondern kann während der Erziehung erworben werden. Der Vortrag gibt Beispiele, wie man Kinder stärker gegenüber Krisen machen kann, wie man mit Krisen umgeht und wie wir überhaupt selber krisenfester werden können.

Anmeldungen bitte bis 10.01.2024 beim:

Verband Katholisches Landvolk, 70597 Stuttgart, E-Mail: [vgl@landvolk.de](mailto:vgl@landvolk.de)

Der Eintritt ist frei. Wer möchte kann uns eine Spende auf die LIGA Bank Stuttgart, IBAN: DE83 7509 0300 0006 4964 66, Verwendungszweck: „Online Elterntagung 24“ überweisen.

## KIRCHENMITTEILUNGEN

### KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

#### Sankt Laurentius Leupolz



#### Gottesdienste 24. Dezember 2023 – 14. Januar 2024

#### Sonntag, 24. Dezember – 4. Adventssonntag/Heiligabend

„Adveniatkollekte“

09:00 Uhr Heilige Messe in Karsee

15:30 Uhr Christmette

#### Montag, 25. Dezember – Weihnachten –

#### Hochfest der Geburt Jesu Christi

„Adveniatkollekte“

09:00 Uhr Hochamt –

Musikalische Gestaltung: Chor Karsee und Leupolz

18:00 Uhr Feierliche Vesper für die Seelsorgeeinheit in St. Martin

#### Dienstag, 26. Dezember – Hl. Stephanus – 2. Weihnachtstag

10:30 Uhr Heilige Messe, anschließend Kindersegnung –

Musikalische Gestaltung: Musikkapelle Leupolz

#### Donnerstag, 28. Dezember – Hll. Unschuldige Kinder

19:00 Uhr Heilige Messe

#### Sonntag, 31. Dezember – Fest der Hl. Familie – Jahresschluss

09:00 Uhr Heilige Messe mit Gebet zum Jahresschluss

18:00 Uhr Jahresschlussandacht für die Seelsorgeeinheit in St. Martin

#### Wir wünschen ein von Gott gesegnetes und gesundes neues Jahr 2024.

#### Montag, 1. Januar – Neujahr –

#### Hochfest der Gottesmutter Maria

„Afrika-Kollekte“

10:30 Uhr Heilige Messe

#### Samstag, 6. Januar – Hochfest Erscheinung des Herrn

09:00 Uhr Hochamt –

Segnung von Salz, Kreide, Brot, Weihrauch und Wasser

18:00 Uhr Feierliche Vesper für die Seelsorgeeinheit in St. Martin

#### Sonntag, 7. Januar – Taufe des Herrn

09:00 Uhr Heilige Messe – anschließend Neujahrsempfang

**Mittwoch, 10. Januar**

07:45 Uhr Schüलगottesdienst in der Grundschule

**Donnerstag, 11. Januar**

19:00 Uhr Heilige Messe

**Samstag, 13. Januar**

15:00 Uhr 1. Weggottesdienst zur Erstkommunion

**Sonntag, 14. Januar – 2. Sonntag im Jahreskreis**

09:00 Uhr Heilige Messe

**Besondere Totengedenken:***Dienstag, 26. Dezember*

Jahrtag Theresia Halder

*Sonntag, 7. Januar*

Julia und Josef Stemmer

Die **Weihnachtsausgabe des Wangener Kirchenfensters** liegt in der **Kirche St. Laurentius im Schriftenstand, im Gemeindehaus, im Dorfmarkt und der Käseerei zur kostenlosen Mitnahme** aus. Sie finden darin unter anderem den Weihnachtsgruß, einen Jahresrückblick, sowie die Gottesdienste und Veranstaltungen für die nächsten vier Wochen. Gerne dürfen Sie auch ein Heft zum Weiterschenken mitnehmen.

**Krankenkommunion**

Die Krankenkommunion bringen wir unseren kranken und alten Menschen nach vorheriger Absprache in der Regel am Herz-Jesu-Freitag = 1. Freitag im Monat nach Hause. Wenn Sie die Krankenkommunion für sich oder Ihre Angehörigen wünschen, melden Sie dies bitte an bei Frau Klara Weber, Tel. 07506-464.

**Seniorenkreis Leupolz**

Allen Senioren aus Leupolz und Karsee wünschen wir ein gesegnetes Weihnachten und ein frohes und gesundes Neues Jahr 2024!  
*Das Team vom Seniorenkreis*

**Friedenslicht**

In diesem Jahr wird wieder das in der Geburtskirche in Bethlehem entzündete Friedenslicht in die Städte und Gemeinden gebracht und an vielen Krippen brennen. So wird es auch dieses Jahr in unserer Kirche seinen Platz haben. Sie sind eingeladen, an den Weihnachtstagen eine mitgebrachte Kerze daran zu entzünden und das Licht mit nach Hause zu nehmen.

**Die Kollekten**

an Heilig Abend und am 1. Weihnachtsfeiertag sind für „Adventiat“ und an Neujahr für „Afrika“ bestimmt.

**Bitte beachten:**

Am 2. Weihnachtstag, 26. Dezember, und an Neujahr wird vor den Gottesdiensten kein Rosenkranz gebetet

**Kindersegnung am Stephanstag**

Wir laden alle Familien und Kinder herzlich zur Mitfeier des Gottesdienstes am 2. Weihnachtstag, 26. Dezember um 10.30 Uhr ein.

Am Ende des Gottesdienstes bekommen die Kinder an der Weihnachtskrippe einen besonderen Segen.

**Keine Sternsingeraktion in Leupolz**

Dieses Mal werden wir in Leupolz keine Sternsinger haben. Das Motto der diesjährigen Sternsingeraktion steht unter dem Leitwort „Gemeinsam für unsere Erde – In Amazonien und weltweit“ Im Gottesdienst am 06. Januar werden die Kreiden und Aufkleber für Ihre Haustüre gesegnet. Es ist ebenso möglich, bei den Aufklebern an Ihren Türen mit einer gesegneten Kreide die Jahreszahl zu ändern. Spendentütchen mit Überweisungsträ-

ger dürfen sie in der Kirche am Schriftenstand mit nach Hause nehmen. Beim Anbringen des Segens an Ihrer Tür, können Sie gemeinsam sprechen: „Christus segne dieses Haus“ Das Kindermissionswerk würde sich sehr über Ihre Spende für Kinder in Not freuen.

Als Geldspende in einem Briefkuvert oder dem Spendentütchen, das Sie in den Briefkasten des Pfarrbüros am Gemeindehaus in Leupolz, Dorfplatz 8, bis spätestens zum 21. Januar 2024 einwerfen.

Als Überweisung direkt an:

Spendenkonto: Kindermissionswerk „Die Sternsinger e.V.“

IBAN: DE95 3706 0193 0000 0010 31

BIC: GENODED1PAX, Pax-Bank eG

(Hierfür können Sie auch den Überweisungsträger am Spendentütchen verwenden)

Online unter [www.sternsinger.de/spenden](http://www.sternsinger.de/spenden)

**Das Pfarrbüro**

ist in den Weihnachtsferien von Montag, 25.12.2023 bis Freitag, 05.01.2024 geschlossen.

**Öffnungszeiten**

Donnerstags 09:00 bis 10:30 Uhr

Tel.: 07506/266 Fax: 07506/951012

E-Mail: [StLaurentius.Leupolz@drs.de](mailto:StLaurentius.Leupolz@drs.de)

Homepage: [www.katholische-kirche-wangen.de](http://www.katholische-kirche-wangen.de)

Pfarramt St. Martin, Wangen,

Telefon: 07522/973411 - Fax: 07522/97

## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE Sankt Kilian Karsee

**Gottesdienste vom 24. Dezember 2023 bis 14. Januar 2024****Sonntag, 24. Dezember - 4. Adventssonntag / Heiligabend**

09:00 Uhr Heilige Messe - *Einladung für Leupolz*

21:45 Uhr Einstimmung mit den Alphornbläser

22:00 Uhr Christmette

musikalische Gestaltung: Chor Karsee und Leupolz

**Montag, 25. Dezember - Hochfest der Geburt des Herrn**

18.00 Uhr Feierliche Vesper für die Seelsorgeeinheit in St. Martin mit der Schola

**Dienstag, 26. Dezember - 2. Weihnachtsfeiertag**

09:00 Uhr Heilige Messe; anschl. Kindersegnung

Musikalische Gestaltung: Bläsergruppe

**Samstag, 30. Dezember**

19:15 Uhr Sonntagvorabendmesse mit Gebet zum Jahresabschluss

**Samstag, 06. Januar - Erscheinung des Herrn**

10:30 Uhr Hochamt mit Aussendung der Sternsinger; Segnung von Salz, Kreide, Brot und Weihrauch

musikalische Gestaltung: Gruppe „mir“

18:00 Uhr Feierliche Vesper für die ganze Seelsorgeeinheit in St. Martin

**Sonntag, 07. Januar - Taufe des Herrn**

09:00 Uhr Heilige Messe mit Rückkehr der Sternsinger

**Samstag, 13. Januar**

15:00 Uhr 1. Weggottesdienst zur Erstkommunion

**Sonntag, 14. Januar - 2. Sonntag im Jahreskreis**

10:30 Uhr Heilige Messe

**Aus den Pfarrbüchern**

*Aus unserer Gemeinde ist verstorben:*

Amalie Prinz

Herr, gib ihr die ewige Ruhe!



## Weihnachten

Vor der Christmette

an Heiligabend laden wir Sie **ab 21.45 Uhr** herzlich ein zur musikalischen Einstimmung mit den Alphornbläser auf die Christmette.

### Christmette

**Um 22 Uhr** feiern wir die Christmette, die festliche Messfeier in der Heiligen Nacht, mit Orgel, dem Chor „Karsee und Leupolz“ und Weihnachtsliedern.

**An Weihnachten, 25. Dezember, 9 Uhr** laden wir herzlich ein zum Hochamt nach Leupolz. Musikalische Gestaltung: Chor „Karsee und Leupolz“.

**An zweiten Weihnachtstag, 26. Dezember, 9 Uhr** Heilige Messe mit Kindersegnung. Die Bläsergruppe wird den Gottesdienst musikalisch gestalten.

**Herzliche Einladung zur Sonntag-Vorabendmesse am Samstag, 30. Dezember um 19.15 Uhr**

**Am Sonntag, 31. Dezember, 9 Uhr und an Neujahr, 10.30 Uhr** laden wir ebenfalls herzlich ein zum Gottesdienst nach Leupolz.

### Das Friedenslicht aus Bethlehem

wird auch in diesem Jahr während der ganzen Weihnachtszeit an der Krippe in unserer Pfarrkirche seinen Platz bekommen. Sie sind eingeladen eine mitgebrachte Kerze (Laterne oder ein Windlicht) daran zu entzünden und das Licht mit nach Hause zu nehmen.

### Die Kollekten

am Heiligabend sind für „Adveniat“ und an Neujahr für „Afrika“ bestimmt.

### Neujahrsempfang am 02. Januar 2024

Zum gemeinsamen Neujahrsempfang der Ortschaft und Kirchengemeinde Karsee laden wir Sie ganz herzlich am Dienstag, 02.01.2024, 19:30 Uhr ins Foyer der Schule in Karsee ein.

### Sternsingeraktion 2024

„Aktion Dreikönigssingen 2024 „GEMEINSAM für unsere Erde - in Amazonien und weltweit“ sind unsere Sternsinger in diesem Jahr am Samstag, 06. Januar unterwegs. Sie bringen den Segen Gottes mit dem Zeichen 20°C+M\*B\*24 „Christus Mansionem Benedicat“ – „Christus segne dieses Haus bzw. Wohnung“ zu den Bewohnern unserer Gemeinde. Die Aussendung wird im Rahmen des Dreikönigsfestgottesdienstes am **06. Januar um 10:30 Uhr** stattfinden. Die musikalische Gestaltung übernimmt die Gruppe „mir“.

Wir möchten uns schon jetzt für Ihre Unterstützung für Not leidende Kinder in aller Welt und die freundliche Aufnahme der Sternsinger bedanken.

Ihr Sternsinger-Team Kathrin Schwan und Silvia Stiller

### Erstkommunionvorbereitung 2024

*Die Erstkommunion steht unter dem Leitwort „Du gehst mit!“*

Der erste Weggottesdienst findet am **Samstag, 13. Januar, 15 Uhr** in der Pfarrkirche Karsee statt.

### Seniorenkreis Karsee

*Es ward Licht auf der Erde,  
Friede und Freud kehren bei uns ein,  
gebt Euch die Hand,  
öffnet Eure Herzen,  
Liebe wird dann um uns alle sein!*  
Liebe Seniorinnen und Senioren,  
wir wünschen Euch allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest.

Für das neue Jahr Glück, Gesundheit, Zuversicht und Gottes Segen.

Wir würden uns auch sehr über „neue“ Gesichter im Jahr 2024 freuen.

Das Team vom Seniorenkreis

### Weihnachtsgruß

#### Ich wünsche dir am Weihnachtsfeste....

- dass du dich distanzieren kannst, vom Trubel der Welt und der Geschäftigkeit.
- dass du dir Zeit nimmst, dich auf das Wesentliche vorzubereiten.
- dass du in der Stille den Atem Gottes hören lernst.
- dass der Zauber von Weihnachten in deinem Herzen beginnt.
- dass du dir selbst und deinen Mitmenschen Zeit und Liebe schenkst.
- dass du dich einlässt auf das Wunder der Menschwerdung Christi.

Aus: <https://finestwords.de/christliche-weihnachtsgruesse/>

### Liebe Kirchengemeinde,

das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir möchten uns bei euch für eure Unterstützung und euer Engagement bedanken. Wir haben gemeinsam viele schöne Momente erlebt, viel zusammen geschafft und uns gegenseitig in schwierigen Zeiten unterstützt.

Weihnachten ist ein besonderes Fest, das uns daran erinnert, dass Gott uns liebt und uns seinen Sohn Jesus Christus geschenkt hat. Möge diese Liebe und Freude in unseren Herzen wachsen und uns durch das neue Jahr begleiten.

Wir wünschen euch und euren Familien ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest. Das neue Jahr soll euch Gesundheit, Glück und Zufriedenheit bringen.

Allerherzlichste Grüße Euer Kirchengemeinderat

### Zum Abschluss ein Experiment:

Es ist in aller Munde: Die „KI“ (künstliche Intelligenz) - ob sie Fluch oder Segen ist, werden wir trotz aller Diskussionen erst hinterher oder im besten Falle im Verlauf herausfinden. Neugierig bin ich trotzdem und wage mich nach einigem Zögern an den Chat, der im Webbrowser (Bing-Chat mit GPT-4) angeboten wird. Dies ist eine der vielen Anwendungsformen von KI. Sie gibt nach Aufforderung einen Text aus.

Ich tippe ein:

*„schreibe mir eine christliche kurze moderne Geschichte zu Weihnachten“*

Und staune nicht schlecht, was es mir in Sekundenschnelle ausgibt....

### „Unruhe im Stall“

Es war eine kalte Winternacht, und der Sternenhimmel funkelte über dem kleinen Dorf Bethlehem. In einem abgelegenen Stall, zwischen Stroh und Tieren, lag ein neugeborenes Kind. Sein Name war Jesus.

Maria und Josef, die Eltern des Kindes, sahen auf das kleine Bündel Leben in ihren Armen. Sie wussten, dass dieses Kind etwas Besonderes war – ein Geschenk

Gottes an die Welt.

Doch draußen tobte die Unruhe. Die römischen Soldaten hatten eine Volkszählung angeordnet, und die Menschen strömten in die Stadt, um sich registrieren zu lassen. Die Straßen waren überfüllt, die Herbergen ausgebucht. Niemand hatte Zeit, auf das Wunder im Stall zu achten.





In dieser Nacht geschah noch etwas Ungewöhnliches. Ein paar Hirten, die ihre Schafe bewachten, hörten plötzlich Engel singen. "Fürchtet euch nicht! Denn euch ist heute der Heiland geboren, der Christus, der Herr!" Die Hirten eilten zum Stall und fanden das Kind, wie es in einer Krippe lag.

Sie knieten nieder und beteten. Sie erzählten von den Engeln und von dem Stern, der sie hierhergeführt hatte. Maria und Josef hörten staunend zu. Sie wussten, dass ihr Sohn etwas Besonderes war, aber jetzt verstanden sie, dass er der Retter der Welt war.

Die Unruhe draußen verging langsam. Die Menschen kehrten in ihre Häuser zurück, die Straßen wurden leerer. Doch im Stall herrschte Frieden. Die Tiere schliefen, das Kind schlief, und die Engel sangen weiter.

Und so begann die Geschichte von Weihnachten – von einem Kind, das in einem Stall geboren wurde, von Hirten, die es als Erste sahen, und von einem Stern, der die Welt erleuchtete. Es war eine Geschichte von Liebe, Hoffnung und Frieden – eine Geschichte, die bis heute weitererzählt wird.

Sei der Geist von Weihnachten auch in unseren Herzen lebendig, wenn wir an das Wunder von Bethlehem denken."

Was meint ihr?

**Das Pfarrbüro bleibt am Donnerstag, 28. Dezember geschlossen. Öffnungszeiten**

donnerstags 09:00 bis 11:30 Uhr  
Tel.: 07506/248 Fax: 07506/951012  
E-Mail: stkilian.karsee@drs.de  
Homepage: www.katholische-kirche-wangen.de  
Pfarramt St. Martin, Wangen -Telefon: 07522/973411 -  
Fax: 07522/973432

**SEELSORGEEINHEIT  
Wangen im Allgäu**



**Urbi et orbi**

Die Weihnachtsbotschaft und den Weihnachtssegens von Papst Franziskus überträgt das ZDF am 25. Dezember von 12.00 - 12.30 Uhr live aus Rom.

**Feierliche Vespere in der Weihnachtszeit**

An den großen Festtagen nehmen wir als Gemeinden teil am Stundengebet der Kirche.

Wir feiern am Weihnachtstag, 25. Dezember, und am Erscheinungsfest, 6. Januar, um 18 Uhr die Vesper für die ganze Seelsorgeeinheit in der St. Martinskirche Wangen. Die Männerschola St. Martin und Georg Enderwitz an der Orgel gestalten das Abendlob musikalisch und festlich mit.

Herzliche Einladung!

**Veröffentlichung von Jubiläen**

Die Pfarreien der Seelsorgeeinheit Wangen veröffentlichen gemäß Erlass des Bischöflichen Ordinariats Alters- und Ehejubiläen, Geburten, Sterbefälle, Ordens- und Priesterjubiläen usw. mit Name und ggf. Anschrift der Betroffenen sowie den Tag und die Art des Ereignisses in den Publikationsorganen der Pfarreien, wenn die Betroffenen der Veröffentlichung nicht vorher schriftlich oder in sonstiger geeigneter Form bei der zuständigen Pfarrei widersprochen haben. Sollten Sie eine Veröffentlichung nicht wünschen, so melden Sie dies bitte bei Ihrem zuständigen Pfarramt.

**Pater Fernando Lopez bedankt sich für die Mess-Spenden aus der Seelsorgeeinheit Wangen**

Liebe Christen in Wangen,  
Im vergangenen Sommer lag mir ein Projekt besonders am Herzen: und zwar die 1400 Schülerinnen und Schüler in den drei Pfarerschulen der Salvatorianer in CARACAS. GOTT UND IHNEN SEI EIN GROSSER DANK gesagt. Ihre Spenden und die Spenden anderer haben dazu beigetragen, dass wir wieder 25.000,- € schicken konnten, um die Löhne der 80 Lehrer und Lehrerinnen im aktuellen Schuljahr zu sichern. P. Luis Domingo in Caracas kann jetzt etwas besser und ruhiger schlafen und er sagt uns in Namen der Schüler und der Lehrer und Lehrerinnen sein HERZLICHSTES VERGELT'S GOTT!

Ihr P. Fernando

**Laudes**

feiern wir dieses Jahr letztmalig am 23. Dezember und ab 13. Januar immer **samstags um 9 Uhr in der St. Martinskirche.**

**Kollektenergebnisse 2023 der Seelsorgeeinheit Wangen**

Kollekte	Datum	St. Andreas, Niederwangen	St. Kilian, Karsee"	St. Laurentius, Leupolz"	St. Petrus, Deuchelried"	St. Martin/ St. Ulrich
Adveniat	24./ 25.12.2022	421,35 €	182,40 €	472,97 €	1.042,64 €	2.474,10 €
Sternsinger	06.01.23	4.383,79 €	3.086,37 €	3.130,44 €	4.596,91 €	8.389,32 €
Misereor	26.03.23	413,01 €	107,10 €	332,04 €	799,94 €	3.010,70 €
Renovabis	28.05.23	41,40 €	48,50 €	216,53 €	176,28 €	472,00 €
Caritas-Herbst kollekte	- 24.09.23	2853,75 € (ganze SE)				

**Livestream**



Die Christmette am Hl. Abend um 22 Uhr, das Hochamt am 1. Weihnachtstag um 10.30 Uhr und am Erscheinungsfest um 10.30 Uhr werden wir, wie auch alle Sonntagsgottesdienste um 10.30 Uhr aus der St.

Martinskirche im Internet live übertragen. Besonders ältere, kranke oder vulnerable Menschen, die nicht in der Kirche an den Gottesdiensten teilnehmen können oder möchten, können auf diese Weise mitfeiern. Hinweise und den Einwahl-Link finden Sie auf unserer Homepage: www.katholische-kirche-wangen.de



**Oase**

Herzliche Einladung zu Begegnung und Frühstück am Donnerstag, 11. Januar, 9 - 11 Uhr im Gemeindezentrum St. Ulrich

**Ökumenischer Gottesdienst an Neujahr**



An Neujahr findet im kommenden Jahr zum zweiten Mal ein Ökumenischer Gottesdienst statt. Die Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen in Wangen (ACK) lädt herzlich dazu ein: um 10.30 Uhr in der St. Martinskirche. Die Predigt hält Pfarrerin Friederike Hönig. Im Anschluss ist nebenan auf dem Marktplatz der Neujahrsempfang der Stadt. Eine Messfeier für St. Martin und St. Ulrich ist abends um 18 Uhr in der St. Ulrichskirche.



**Gottesdienste für Kinder mit Familien an Dreikönig**

Samstag, 6. Januar, 11 Uhr, Kirche St. Ulrich  
**Mut tut gut - Gott ist dabei - wie bei den Stern-  
deutern**

**Lauschen - Ankommen - Innehalten**

Die Fisherman's Friends laden herzlich ein zu einem besinnlichen Abend ins Gemeindezentrum St. Ulrich am Freitag, 22. Dezember, um 19.30 Uhr.

Der Eintritt ist frei. Ihre Spende kommt einem guten Zweck zugute.

**Wangener Weihnachtssingen**

Die schönsten Weihnachtslieder zum Mitsingen  
Festliche Instrumentalmusik

**Zweiter Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, 17 Uhr**

**St. Martinskirche, Wangen im Allgäu**

**Trauerweide****Zeit der Begegnung**

**am Dienstag, 9. Januar, 18.00 - 19.30 Uhr**

im Evang. Gemeindehaus, Bahnhofplatz 6, 88239 Wangen

**Lebendiges Wort****Bibelgespräch**

**„Auftanken und Dampf-Ablassen“**

mit Pfarrer Claus Blessing

Mittwoch, 10.01.2024, 18.45 Uhr

(nach der Abendmesse)

**+++ Achtung: neuer Ort +++**

**Pfarrhaus St. Andreas, Niederwangen**

Eintritt frei

**Wanderausstellung****Frauenbilder in der Bibel**

11. - 21.01.2024

Gemeindehaus St. Martin

**Vernissage: 11.01.2024, 19 Uhr mit der Künstlerin Maria Viktoria Heinrich**

Ausstellung:

Sa/So 13./14. + 20./21.01.2024, 11 - 19 Uhr

Mi 17.01.2024, 8 - 16 Uhr

**Eintritt frei**

Bücherverkauf zugunsten von Aidswaisen

**Weihnachtsgruß**

Wir wünschen Ihnen, Ihren Familien und allen, mit denen Sie verbunden sind, ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest und Gottes Segen im neuen Jahr 2024

*Pfarrer, Pastoralteam und Kirchengemeinderäte der Seelsorgeeinheit Wangen*

**Abschiedspredigt von Bischof Dr. Gebhard Fürst am 2. Dezember 2023 im Dom St. Martin, Rottenburg**

Liebe Schwestern und Brüder! „Für euch bin ich Bischof, mit euch bin ich Christ“ - Dieses Wort ruft der Heilige Augustinus den Gläubigen seiner Diözese zu. Als ich dieses Wort zum erstenmal Gelesen habe, war ich wie elektrisiert. Augustinus bekennt: Ich bin Christ und ich bin Christ mit euch, und als Bischof bin ich für euch Bischof. Augustinus versteht sich im Bischof-Sein mit den Gläubigen im Christ-Sein untrennbar verbunden. „Für euch bin ich Bischof, mit euch bin ich Christ“ - Mit den Gläubigen Christsein leben und für sie und mit ihnen mein Bischofsamt ausüben - das wollte ich in den letzten 23 Jahren verwirklichen; mitten im Leben der Christinnen und Christen in dieser unserer so turbulent gewordenen Zeit: mit all den Angst einjagenden Entwicklungen. Klimakatastrophe, Corona-

pandemie, barbarische Kriege, atemraubende Innovationen in der digitalen Welt, mit Spaltungen und unser Zusammenleben zerstörenden Lügen. - Wer wollte da nicht zustimmen, dass wir in einer zerrissenen Zeit leben, die Heilung braucht.

Mein Wahlspruch „Um unseres Heiles willen“ steht dafür, in dieser zerrissenen, unheilen, heillosen Zeit, das Heil von Gott, Heilung für uns Menschen zu verkünden und miteinander zu leben und erlebbar werden zu lassen.

Im Advent warten wir sehnsuchtsvoll darauf, dass dieses Heil von Gott zu uns kommt und Heil wirkt in unseren persönlichen Nöten und Bedrängnissen.

Liebe Schwestern und Brüder, in den Taten und Ereignissen des Missbrauchsskandals, der mich in meiner Bischofszeit von Anfang an gefordert hat, wurde diese frohe Botschaft vom Heil schenkenden Gott aufs schlimmste verraten. Schwerstes Unheil haben Täter in unserer Kirche über die Opfer gebracht! Mit dem Propheten Jesaja in der ersten Lesung heute können wir mit seinen bildhaften, Worten klagen: „Wie ein Unreiner sind wir alle geworden, unsere ganze Gerechtigkeit ist wie ein beflecktes Kleid. Wie Laub sind wir alle verwelkt, unsere Schuld trägt uns fort wie der Wind.“ (Jes 63,5) Papst Benedikt XVI. schrieb nach Bekanntwerden des Missbrauchs in einem Brief: „Für die Bewältigung der gegenwärtigen Krise sind Maßnahmen, die gerecht mit (...) Unrecht umgehen, unerlässlich, aber allein für sich sind sie nicht ausreichend: Wir brauchen eine neue Vision, um zukünftige Generationen zu inspirieren, das Geschenk unseres gemeinsamen Glaubens zu schätzen.“ Diese Worte hören sich an als seien sie für uns heute geschrieben. Wegweisende Worte für die neue Vision einer sich erneuernden Kirche können wir schon im Zweiten Vatikanischen Konzil über die Grundausrichtung der Seelsorge lesen: „Freude und Hoffnung, Trauer und Angst der Menschen von heute, besonders der Armen und Bedrängten aller Art, sind auch Freude und Hoffnung, Trauer und Angst der Jünger Christi. Und es gibt nichts wahrhaft Menschliches, das nicht in ihren Herzen seinen Widerhall fände.“ Was bedeutet das für uns heute? In einer solch turbulenten Zeit wie wir sie erleben, bekommt das Wort eines großen Theologen der jungen Kirche eine aktuelle Bedeutung. Es lautet: „Gott hat die Kirchen wie Häfen im Meer angelegt, damit ihr euch aus dem Wirbel irdischer Sorgen dahin retten und Ruhe finden könnt.“

Liebe Schwestern und Brüder! „Kirchen wie Häfen im Meer“, das sind lebendige, einladende, attraktive und helfende Kirchengemeinden und viele andere Orte des Glaubens und Kirche-Seins in stürmischer Zeit. Orte, in denen Trauer und Angst der Menschen, besonders der Armen und Bedrängten aller Art in der Kirche als Gemeinschaft der Glaubenden angenommen werden. Alle Erneuerungsprozesse sollen zu einer Kirche führen, die so lebendig ist, dass sie für heimatlos gewordene Menschen ein Zuhause anbietet, dass Menschen eine bewohnbare Kirche - eine rettende Kirche erleben. Meine Vision war und ist deshalb eine Kirche, in deren Gemeinschaft die Sinnsuchenden Sinn und Erfüllung finden, die Verängstigten und Verunsicherten wieder Mut und Hoffnung schöpfen. Ziel geistlicher Erneuerungen muss es sein, Gemeinden und viele andere Orte kirchlichen Lebens als geistlich lebendige Räume zu stärken, in denen das heilsame Evangelium Jesu Christi wirklich erlebbar wird: dass Menschen „dem Wirbel irdischer Sorgen“ entkommen, sich in der Gemeinschaft der Mitglaubenden angenommen wissen, dass sie zur Ruhe kommen können. Dass sie neue Kraft schöpfen können, um dann aus dem Ruhen in Gott selbst Menschen heilsam zu begegnen. Meine Vision war und ist eine in Liebe Menschendienende Kirche, die zu den Menschen geht und ihnen beisteht. Meine Vision war und ist eine Kirche, die heilend wirkt, wo Menschen verletzt und gedemütigt werden



oder missbraucht worden sind. Meine Vision war und ist eine zukünftige Kirche, die geistlich erneuert wirkt in unseren Kirchengemeinden und christlichen Einrichtungen und kirchlichen Aktivitäten. Dass Kirche als Gottes Volk in den Verlorenheiten, denen heutzutage viele ausgeliefert sind, immer mehr zum Raum von Errettung und Erlösung wird. Ein Raum der Hoffnung und Zuversicht.

Liebe Schwestern und Brüder, wir alle, die getauft sind auf den Geist Jesu Christi, werden hierzu gebraucht als Werkzeuge des Gottes- Geistes zum Heil der Menschen in diesen schweren Zeiten zu dienen.

Liebe Schwestern und Brüder! Mit großer Dankbarkeit für all das Gute, was ich durch Sie und mit Ihnen erfahren durfte, verabschiede ich mich. „Für euch war ich Bischof, mit euch bin ich weiter Christ“ - behüte Sie Gott!

Dr. Gebhard Fürst  
Bischof 2000 - 2023

Am 2. Dezember, seinem 75. Geburtstag, wurde Bischof Dr. Gebhard Fürst nach 23 Jahren als Bischof von Rottenburg-Stuttgart in den Ruhestand verabschiedet.

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE Wangen im Allgäu



„Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich: Freuet euch! Der Herr ist nahe!“ Phil 4,4.5b

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Donnerstag, 21. Dezember

- 09.30 Uhr Stadtkirche Gemeindehaus  
Krabbelgruppe „Kirchenmäuse“
- 10.00 Uhr Stadtkirche Gemeindehaus  
Seniorentanz
- 16.30 Uhr Wittwaiskirche  
Probe Kinderkrippenspiel
- 109.30 Uhr Stadtkirche Gemeindehaus  
Probe Chorprojekt „Heiligabend“

#### Samstag, 23. Dezember

- 12.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin Wangen  
„12 Uhr-mittags-im Advent“

#### Sonntag, 24. Dezember | 4. Advent - Heiligabend

- 15.00 Uhr Park vor der OSK Ökumenischer Weihnachtsgottesdienst musikalisch gestaltet durch eine Bläsergruppe der JMS (Schilk/Verdeil). Bei schlechtem Wetter findet er in der Klinikkapelle statt.
- 15.30 Uhr Wittwaiskirche Kinderkrippenspiel (Hönig)
- 16.00 Uhr Stadtkirche Familiengottesdienst mit Krippenspiel. Musikalische Gestaltung durch den Posaunenchor. (Dr. Jooß)
- 17.00 Uhr Friedenskirche Amtzell Familiengottesdienst musikalisch gestaltet durch das Pustetrio (Verdeil)
- 17.30 Uhr Wittwaiskirche Jugendkrippenspiel (Hönig)
- 18.00 Uhr Stadtkirche Christvesper musikalisch gestaltet durch den Projektchor (Dr. Jooß)
- 22.00 Uhr Wittwaiskirche Christmette musikalisch gestaltet durch den Musizierkreis (Hönig)

#### Montag, 25. Dezember | 1. Weihnachtsfeiertag

- 10.00 Uhr Stadtkirche Festgottesdienst mit weihnachtlicher Musik (Dr. Jooß)

#### Dienstag, 26. Dezember | 2. Weihnachtsfeiertag

- 17.00 Uhr Friedenskirche Amtzell Gottesdienst mit Wunschsingersingen (Verdeil)

#### Mittwoch, 27. Dezember

- 109.30 Uhr Friedenskirche Amtzell  
Ökumenisches Gebet für den Frieden

#### Sonntag, 31.12. | Altjahresabend

- 17.00 Uhr Friedenskirche Amtzell Gottesdienst mit Abendmahl (Verdeil)
- 18.00 Uhr Stadtkirche Gottesdienst mit Abendmahl (Hönig)

#### Montag, 01.01. | Neujahrstag

- 10.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin Wangen  
Ökumenischer Neujahrsgottesdienst.  
Anschließend Neujahrsempfang mit OB Michael Lang auf dem Marktplatz.

#### Samstag, 06.01. | Epiphania

- 18.00 Uhr Garten der Friedenskirche Amtzell  
Gottesdienst an der Feuerschale (Stiehler)

#### Sonntag, 07.01.

- 09.30 Uhr Stadtkirche Gottesdienst (Dr. Jooß)
- 10.45 Uhr Wittwaiskirche Gottesdienst (Dr. Jooß)

Die Stadtkirche ist für Gebete täglich bis 16 Uhr und die Wittwaiskirche täglich bis 19 Uhr geöffnet. Bitte informieren Sie sich auch auf unserer Homepage, evtl. ergeben sich kurzfristig Änderungen [www.evkirche-wangen.de](http://www.evkirche-wangen.de) oder folgen uns auf Instagram.

#### Evang. Pfarramt Stadtkirche

Pfarrerin Dr. Elisabeth Jooß  
Bahnhofplatz 6  
88239 Wangen  
Telefon: 07522 2324  
[elisabeth.jooss@elkw.de](mailto:elisabeth.jooss@elkw.de)

#### Evang. Pfarramt Wittwais

Pfarrerin Friederike Hönig  
Siebenbürgenstraße 40  
88239 Wangen im Allgäu  
Telefon: 07522 6210  
[friederike.hoenig@elkw.de](mailto:friederike.hoenig@elkw.de)

#### Evang. Pfarramt Amtzell

Pfarrerin Gabriele Verdeil  
Guttenbrunnstr. 22  
88279 Amtzell  
Telefon: 07520 9194571  
[gabriele.verdeil@elkw.de](mailto:gabriele.verdeil@elkw.de)

#### Gemeindebüro:

Mo.-Fr. 8.30 - 11.30 Uhr, Mi. auch 14 - 16 Uhr  
Bahnhofplatz 6, 88239 Wangen i. A.  
Telefon: 07522 2324, [gemeindebuero.wangen@elkw.de](mailto:gemeindebuero.wangen@elkw.de)

#### Wir suchen Verstärkung für das Sekretariat des Gemeindebüros!

Sie sind berufserfahren, haben Lust auf Veränderungen und suchen einen lebendigen, spannenden Arbeitsplatz mit viel Kontakt zu Menschen? Dann bewerben Sie sich bei uns. Weitere Informationen auf unserer Homepage.

#### Wunsch zur Weihnacht

Das Licht und den Segen  
neu spüren lernen  
in dieser Nacht  
Die Hoffnung, dass alles gut wird

neu wachsen fühlen  
Frieden erbitten  
und Menschlichkeit  
für diese Welt  
an Weihnachten und immer -  
Bis der Wunsch wahr wird  
*Carola Vahlddiek*

**Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien  
gesegnete Weihnachtstage!**

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### VdK Sozialverband Baden-Württemberg e.V.

Der VdK-Ortsverband informiert:

#### Erste Kopie der Krankenakte kostenfrei

Nach Paragraph 630g BGB (Bürgerliches Gesetzbuch) haben Patienten das Recht, ihre Behandlungsunterlagen einzusehen und eine Kopie gegen Kostenerstattung zu bekommen. Der Europäische Gerichtshof (EuGH) hat kürzlich entschieden, dass die erste Kopie der Unterlagen kostenlos sein muss (Urteil vom 26.10.2023, Az. C-307/22). Dies ergebe sich aus dem Auskunftsrecht der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO), so die höchsten europäischen Richter. „Der Anspruch der Patientinnen und Patienten erstreckt sich laut EuGH auf sämtliche Dokumente in der Patientenakte, die zum Verständnis der personenbezogenen Daten erforderlich sind, wie etwa Diagnosen, Untersuchungsergebnisse, Befunde und Angaben zu Behandlungen oder Eingriffen. Dies gilt aber nur für die erste Kopie. Die Kosten für jede weitere Kopie dürfen weiterhin in Rechnung gestellt werden“, erklärt dazu die VdK Patienten- und Wohnberatung Baden-Württemberg in Stuttgart. Weitere Informationen zu dieser Beratungsstelle des Sozialverbands VdK Baden-Württemberg e.V. finden sich unter [www.vdk.de/patienten-wohnbearbeitung-bw](http://www.vdk.de/patienten-wohnbearbeitung-bw) im Internet.

### Energieagentur Ravensburg

Terminvereinbarungen für Bürgerenergieberatungen im Bürgeramt Wangen im Allgäu in der ersten Jahreshälfte 2024 für die folgenden Termine möglich

10.01.2024	20.03.2024
24.01.2024	03.04.2024
07.02.2024	17.04.2024
21.02.2024	12.06.2024
06.03.2024	26.06.2024

Weitere Informationen zur Energieberatung der Energieagentur Ravensburg sind unter folgendem Internetlink erhältlich:  
<https://www.energieagentur-ravensburg.de/privathaushalte/unser-angebot.html>

### alltours Reisecenter Heine

#### Firma Heine spendet 5000 € für medizinische Versorgung in Uganda

Anstelle von Weihnachtsgeschenken spenden die „alltours Reisecenter Heine“ in Wangen und Weingarten seit Jahren für wohltätige Zwecke im In- und Ausland.

Dieses Jahr kam der Verein „awamu-zusammen für Uganda“ in den Genuss einer großzügigen **Spende in Höhe von 5000 €**. Das Geld kommt der Entbindungsstation in Bukomansimbi zugute, die im ländlichen Uganda nicht nur Schwangere betreut, sondern sich über die Jahre zum vielseitigen Gesundheitsposten entwickelt hat (Ambulanz, Impfprogramme, Betreuung von HIV-Patienten, Apotheke, usw.).

Konkret soll mit dem Geld ein Laborgerät zur Blutbildanalyse angeschafft werden, das im Spektrum des Health Centers bisher fehlt, und die Diagnostik von z. B. Anämien und Entzündungen entscheidend voranbringt.

Der Verein und erst recht die Menschen der Region Masaka danken den „alltours Reisecenter Heine“ in Wangen und Weingarten. Weitere Informationen auf [www.Reisecenter-Heine.de](http://www.Reisecenter-Heine.de)

### Landratsamt Ravensburg

#### Inklusionstage 2024 im Landkreis Ravensburg

Zum zweiten Mal finden vom 04. bis 12. Mai 2024 die Inklusionstage im Landkreis Ravensburg statt. In verschiedenen Städten und Gemeinden im Landkreis werden Programmpunkte unter dem Thema „Kunst und Kultur“ angeboten. Die offizielle Eröffnung ist am 04. Mai 2024 auf der Landesgartenschau in Wangen im Allgäu. Inklusionstage sind eine Aktion im Landkreis Ravensburg, die alle Bürger und Bürgerinnen dazu einlädt, sich mit den Themen Vielfalt und Inklusion zu beschäftigen. Es sollen verschiedene Workshops, Vorträge und Aktivitäten im ganzen Landkreis Ravensburg stattfinden.

Dafür werden Veranstalter, wie zum Beispiel Vereine, Organisationen, Einrichtungen, Gemeinden, etc. gesucht, die Aktionen während den Inklusionstagen anbieten.

Die Inklusionstage werden von der Kommunalen Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderung Sabrina Kupka, der Stabstelle Sozialplanung (Fachbereich Teilhabe und Inklusion) und INIOS (Netzwerk Inklusion in Oberschwaben) organisiert. Die Aktionstage sollen Inklusion für alle Menschen erlebbar machen und vielfältige Begegnungen ermöglichen. Veranstaltungen können ab sofort unter folgendem Link angemeldet werden:

<https://kurzelinks.de/inklusionstage>

#### Anmeldeschluss ist der 29.02.2024.

Bei Fragen oder Anregungen können Sie sich gerne bei Frau Kupka oder Frau Schefold (INIOS) melden.

S.Kupka@rv.de, Tel.: 0751 853136 oder  
Silke.Schefold@owb.de Tel.: 0751 36338 522

Weitere Informationen zu den Inklusionstagen, sowie den Abschlussbericht 2022 in leicht verständlicher Sprache finden Sie auf folgender Seite:

[www.rv.de/inklusionstage](http://www.rv.de/inklusionstage)

### Erfolgsmodell:

#### Vier-Länder-Kooperation im Eichwesen

Eine positive Bilanz ihrer Zusammenarbeit im staatlichen Mess- und Eichwesen ziehen die vier Eichdirektoren aus Baden-Württemberg, Hessen, Rheinland-Pfalz und dem Saarland. In Zeiten immer komplexer werdender Aufgabenstellungen hat sich die Vier-Länder-Kooperation im Eichwesen im Rahmen einer Selbstverpflichtung als Erfolgsmodell bewiesen. Der nunmehr über den Zeitraum der vergangenen vier Jahre vorliegende Bericht über die Kooperation der vier Länder Baden-Württemberg, Hessen, Rheinland-Pfalz und dem Saarland zeigt die gewonnenen Synergieeffekte deutlich auf.

Das herausragende Ereignis im Berichtszeitraum war im Jahr 2020 die Erweiterung des bis dato bestehenden Dreiverbundes aus Hessischer Eichdirektion, Landesamt für Mess- und Eichwesen Rheinland-Pfalz und dem Landesbetrieb Eich- und Beschusswesen Baden-Württemberg um das beim Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz angesiedelte Eichwesen im Saarland.

Die Zusammenarbeit der vier Partner erstreckt sich insbesondere auf den Bereich der Aus- und Fortbildung. So konnten allein im Zeitraum des Berichts etwa fünfzig Anwärtinnen und Anwärter in den einzelnen Bundesländern geschult wer-



den. Der Erfolg der arbeitsteiligen Vorausbildung spiegelt sich in den regelmäßig guten Abschlüssen der Mitarbeitenden an der Deutschen Akademie für Metrologie wieder. Ebenso wurden neue Entwicklungen im Mess- und Eichwesen im Rahmen von fachbezogenen Fortbildungsveranstaltungen im Rahmen der Vier-Länder Kooperation gemeinsam vorgestellt und vorangetrieben. Die dabei gewonnenen Standards werden durch die Teilnehmenden als Multiplikatoren an die Eichbehörden der jeweiligen Länder weitergegeben, um eine einheitliche Interpretation der Verwaltungsvorschriften sicherzustellen. Ein weiterer wichtiger Punkt der Kooperation ist die Durchführung und Etablierung von gemeinsamen Kontrollaktionen, insbesondere im Rahmen der Verwendungsüberwachung. Ein wesentlicher Eckpfeiler der jetzigen Vier-Länder-Kooperation bildet zudem die gegenseitige Nutzung und Beschaffung von Prüfausrüstungen und das abgestimmte Leistungsangebot. So konnten die finanziellen und personellen Aufwendungen, bei gleichbleibend hohem Verbraucherschutz, reduziert werden. Wichtig, so der Tenor der vier Eichdirektoren bei Vorlage des Kooperationsberichts ist, dass wir unsere Arbeit als Dienstleistung begreifen, die wir in hoher Qualität und mit vollem Engagement erbringen. Gleichzeitig setzen wir im Rahmen der Vier-Länder-Kooperation auf innovative und transparente Lösungsansätze, sei es im Bereich Digitalisierung, bei Organisations- und Verwaltungsabläufen sowie bei der Aufbauorganisation durch Schaffung von klaren und transparenten Strukturen. Dies geschehe im Interesse der Bürgerinnen und Bürger sowie der Wirtschaft und der Landesverwaltungen.

Fazit:

Die von den Beschäftigten in den Ländern gelebte Kooperation ermöglicht einen Kompetenzaustausch in allen fachlichen Bereichen und schafft eine Vereinheitlichung des Vollzuges im Südwesten Deutschlands und schont Ressourcen, währenddessen die Eigenständigkeit der Bundesländer bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben im Rahmen des Mess- und Eichgesetzes gewahrt bleibt. Der Kooperationsbericht kann auf der Internetseite des Regierungspräsidiums Tübingen abgerufen werden.

Hintergrundinformation:

Die Eichbehörden und die zuständigen Landesministerien aus Baden-Württemberg, Hessen und Rheinland-Pfalz haben sich im Jahr 2013 basierend auf der seit 2008 zwischen der Hessischen Eichdirektion (HED) und dem Landesamt für Mess- und Eichwesen Rheinland-Pfalz (LME RLP) im Rahmen einer freiwilligen Selbstverpflichtung zu einer Kooperation zusammengeschlossen. 2020 wurde durch den Beitritt des beim Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz angesiedelten Eichwesens im Saarland aus der „Drei-Länder-Kooperation“ die „Vier-Länder-Kooperation“.

Ziel dieser auf freiwilliger Selbstverpflichtung basierenden Zusammenarbeit ist die Nutzung und Sicherstellung von Synergieeffekten zum Nutzen der Bürgerinnen und Bürger, der Wirtschaft und der Landesverwaltungen.

## AUS DER LANDWIRTSCHAFT



**Lagerverkauf · Jeden Samstag, 9.00-13.00 Uhr**  
Schachenstraße 45, Vogt (Gewerbegebiet)

### Bio-Zitrusfrüchte

Clementinen und Navel-Orangen in 7,5 kg  
Kiwi, Zitronen, Grapefruit, Ananas, Medjoul-Datteln

J. Stimmler, Schachenstraße 45, 88267 Vogt,  
Tel. 0 75 29 - 16 86, **Zertifizierter Betrieb**,  
Kontrollnummer: DE-ÖKO-006



## STELLENANGEBOTE

**Suche deutschsprachige Hilfe für Haus und Garten,**  
ca. 3 Std./1xwöchentl. n. WG ☎ 01575 2202 908 o. Whatsapp

Du hast den Ehrgeiz, die Leidenschaft und die Kreativität, um außergewöhnliche Lösungen zu finden? Dann bist du bei uns genau richtig! Wir, die RS Traut GmbH in Hergensweiler sucht

**Qualitätsmanager (m/w/d)**  
**Teamleiter für die Montage (m/w/d)**  
**Montagemitarbeiter (m/w/d)**

Wir sind ein Unternehmen mit Ehrgeiz und Leidenschaft. Bei uns findest du eine familiäre Atmosphäre, kurze Wege und viel Raum für deine Ideen. [Wir bieten dir einen zukunftssicheren Arbeitsplatz in einem innovativen Umfeld, 30 Tage Urlaub und die Möglichkeit eines Jobrads.](#)

Seit über 20 Jahren entwickeln wir als Spezialisten für Rohrleitungssysteme Prototypen, Serien und Ersatzteile. Unsere Produkte verbessern das Leben unserer Kunden im Automotive- und Luftfahrtbereich. Und wir haben noch viel vor!

Du willst Teil unseres Teams werden? Du willst mit uns alte Probleme auf den Kopf stellen und neue Lösungen finden? [Dann bewirb dich jetzt!](#)  
Einfach Lebenslauf an: [karriere@rs-traut.de](mailto:karriere@rs-traut.de)

[Schau auf unserer Karriereseite vorbei](#)



## Adventsstern

Anna Ritter (1865-1921)

Das Christkind ist durch den Wald gegangen,  
sein Schleier blieb an den Zweigen hängen,  
das fro er fest in der Winterluft  
und glänzt heut morgen wie lauter Duft.

Ich gehe still durch des Christkinds Garten,  
im Herzen regt sich ein süß' Erwarten:  
Ist schon die Erde so reich bedacht,  
was hat es mir da erst mitgebracht!



Deine Zukunft ist menschlich. **Jetzt bewerben!**

## Science Fiction?

**Hier hörst du echte Lebensgeschichten.**

Für fliegende Untertassen gehst du ins Kino. Im Arbeitsalltag hilft dir deine zugewandte Art, um Seniorinnen und Senioren in deiner Nähe ein lebenswertes Alter zu ermöglichen – in familiären und modernen Einrichtungen. Werde Teil unseres Teams.

**Altenpflegehelfer (m/w/d)**  
ab sofort · Voll- und Teilzeit mit 12 bis 39 Std./Woche

- 📍 Haus der Pflege St. Antonius, Vogt
- 📞 Barbara Birnbaum, +49 7529 97495-102
- 🌐 Web-ID 2023-0495 [stiftung-liebenau.de/zukunft-pflege](http://stiftung-liebenau.de/zukunft-pflege)
- ➕ Bezahlung nach AVR · Fort- und Weiterbildungen · Kleine Teams



**Stiftung Liebenau** 



Deine Zukunft ist menschlich. **Jetzt bewerben!**

## Teamplayer?

**Hier pflegst du nicht allein.**

Du schulterst viel, keine Frage. Dein Team hält dir dabei den Rücken frei. Gemeinsam ermöglichen wir Seniorinnen und Senioren in deiner Nähe ein lebenswertes Alter – in familiären und modernen Einrichtungen. Werde Teil unseres Teams.

**Pflegefachkraft im Nachtdienst (m/w/d)**  
ab sofort · Teilzeit mit 17,5 bis 35 Std./Woche

- 📍 Haus der Pflege Ulrichspark, Kißlegg
- 📞 Beatrice Winter, +49 7563 9108-51
- 🌐 Web-ID 2023-0057 [www.stiftung-heilig-geist.de/karriere](http://www.stiftung-heilig-geist.de/karriere)
- ➕ Bezahlung nach AVR-Tarif · Fort- und Weiterbildungen · Kleine Teams



**Stiftung Hospital zum Heiligen Geist** 

## Wir suchen Dich!



**Wir suchen in Karsee:**

# Austräger (m/w/d)

**für das Gebiet 13:** Abraham, Eggerts, Haag, Riefen, Steissen, u.a.

- Ab 01.10.2023
- Ab 13 Jahren
- Vergütung nach Laufzeit
- Erscheinungstag ist Freitag
- Anlieferung erfolgt ans Haus
- Zeitaufwand ca. 4 Std.

**Interessiert?** Jetzt bewerben unter [zustellung@duv-wagner.de](mailto:zustellung@duv-wagner.de) | 07154 8222-20

**WAGNER** Druck + Verlag Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG  
Max-Planck-Straße 14 | 70806 Kornwestheim

## Wir suchen Dich!



**Wir suchen in Karsee:**

# Austräger (m/w/d)

**für das Gebiet 13/1:** Aich, Grub, Mollen, Sommers, Zeihers, u.a.

- Ab 01.10.2023
- Ab 13 Jahren
- Vergütung nach Laufzeit
- Erscheinungstag ist Freitag
- Anlieferung erfolgt ans Haus
- Zeitaufwand ca. 3 Std.

**Interessiert?** Jetzt bewerben unter [zustellung@duv-wagner.de](mailto:zustellung@duv-wagner.de) | 07154 8222-20

**WAGNER** Druck + Verlag Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG  
Max-Planck-Straße 14 | 70806 Kornwestheim



**Seniorenzentrum  
Kißlegg**

## Teammitglied gesucht!

Wir suchen neue Kollegen/innen für unser tolles Team!

➤ **Pflegefachkraft** (m/w/d)

➤ **Koch/ Köchin** (m/w/d)

**in Teil- oder Vollzeit**

Wir freuen uns auf Dich!

**Seniorenzentrum Kißlegg**

Rafaela Haller

Pfarrer-Lohr-Str. 7, 88353 Kißlegg

T: +49 (0) 7563 91200; [www.sz-kisslegg.de](http://www.sz-kisslegg.de)

[bewerbung@sz-kisslegg.de](mailto:bewerbung@sz-kisslegg.de)

## MIETGESUCHE

**ZIMMER /  
WOHNUNG  
GESUCHT**

**MÄRZ - JULI  
2024**

Wir suchen für eine Praktikantin von März - Juli 2024 eine kleine möblierte Wohnung.

Kontaktaufnahme unter: +49 7528 958-13

Helmut Haas GmbH  
[haas-galabau.de](http://haas-galabau.de)



**HAAS**  
aus freude am grün

**Gezielte Werbung -  
vernünftige Preise**

## GESCHÄFTSANZEIGEN

[www.duv-wagner.de/abonnieren](http://www.duv-wagner.de/abonnieren)



**Immer top informiert:**

Abonnieren Sie Ihr Amtsblatt druck-frisch in Ihren Briefkasten oder digital per E-Mail!



Jetzt bestellen unter  
[www.duv-wagner.de/abonnieren](http://www.duv-wagner.de/abonnieren)

Bei Fragen erreichen Sie unser Abo-Team unter  
[abo@duv-wagner.de](mailto:abo@duv-wagner.de)  
07154 8222-20

Wir wünschen frohe Weihnachten



**MAUCHER**

STEINMETZ  
MAUCHER

HÖFERWEG 25 • 88267 VOGT

© dvw

© dvw



Fröhliche Weihnachten  
und ein glückliches neues Jahr  
wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

**STEFAN HIRSCHER**  
Stuck, Putz und Trockenbau



**Stefan Hirscher | Stuckateurmeisterbetrieb**  
Luss 1  
88239 Wangen/Karsee

Telefon 0 75 06 / 9 51 31 12  
Email Stefan.Hirscher@gmx.de

Batterien für alle Fahrzeuge!



**Lott**

Tel. 07524 6703

## IMMOBILIENMARKT



Jetzt Termin vereinbaren.

**NEU: Wohlfühlwohnen im Auwiesenpark in Wangen.**

Ihr Ansprechpartner:  
Patrick Drumm  
Tel. 07522 985-226  
vbao.de/wangen



Volksbank  
Allgäu-Oberschwaben  
Immobilien GmbH

## VERANSTALTUNGEN

# GET TO KNOW



Komm vorbei und lerne uns bei einem Firmenrundgang und Feierabendgetränk persönlich kennen!

🕒 11.01. und 08.02. um 18 Uhr

📍 Schattbucher Str. 19  
88279 Amtzell-Geiselharz

Vorab noch Fragen? Ruf einfach an!

☎ 07520 966 555 - 0 | fsis.de



Arbeitgeber der Zukunft  
digital, innovativ, modern  
F. Schelle Industrie-Service GmbH  
Wangen im Allgäu

Deutsches Innovationsinstitut für Nachhaltigkeit und Digitalisierung  
DIN D  
UNTERNEHMER

### Veranstaltungen des Vereins Tafelrunde im Gasthaus Adler in Karsee



**Januar**

07.01. 16 Uhr Domingo Mambo Salsa Workshop und Partie mit Pipo und Carla

12.01. 10 od. 14 Uhr Nähen mit Stella, Nähtreff von Anfänger bis Profi (fortlaufend freitags)

20.01. 10 Uhr Männeryoga mit Ingo, anschließend Männerstammtisch mit Ben

21.01. 11 Uhr „Plane dein bestes Jahr 2024“ Tagesworkshop Numerologie mit Katharina Mathis

21.01. 16 Uhr Domingo Mambo Salsa Workshop und Partie mit Pipo und Carla

27.01. 15 Uhr Mantra Singen mit Ingo und Doris

**Februar**

01.02. 19.30 Uhr Jahreslegung Orakel- und Heilarten mit Sarah und Jacqueline

03.02. 10 Uhr Faszienyoga mit Ingo

04.02. 15 Uhr Bachblütentänze mit Doris

10.02. 10 Uhr Männeryoga mit Ingo und Ben, anschließend Männerstammtisch

10.-11.02. 11 Uhr Numerologie Intensiv Workshop mit Katharina

14.02. 18.30 Uhr Yoga für Anfänger, fortlaufender Kurs immer Mittwochs mit Sinja

17.02. Sprech your wings, ein magischer workshop mit Vanessa und Sinja

24.02. Mantra Singen mit Ingo und Doris

29.02. Tanzen mit Eva

**März**

01.-03.03. Familienaufstellung mit Eva

07.03. 19.30 Uhr Orakel- und Heilarten Legen mit Sarah und Jacqueline

09.03. 10 Uhr Faszienyoga mit Ingo

03.03. 16 Uhr Singen mit Eva

16.03. 10 Uhr Männeryoga mit Ingo, anschließend Männerstammtisch mit Ben

16.03. 15 Uhr Mantra Singen mit Ingo und Doris

22.-24.03. 3 Tage Weiblichkeitsseminar mit Nina

Nähere Informationen und Anmeldung unter [www.verein-tafelrunde.com](http://www.verein-tafelrunde.com)

**!!! Achtung, neue Telefonnummer Gasthaus Adler: 075063799922 !!!**

**Schliesstage**  
01.-04. Januar / 19.-25. Februar

## Werben mit Erfolg





# Weihnachten 2023

Ein herzliches Dankeschön für  
Ihr Vertrauen und die angenehme  
Zusammenarbeit.

Für das Weihnachtsfest  
wünschen wir Ihnen und  
Ihrer Familie eine schöne,  
geruhssame Zeit und ein  
glückliches, gesundes  
neues Jahr.

Für das Team von

Druck + Verlag  
**WAGNER**

Katharina Härtel  
Geschäftsleitung

## Weihnachtsgrüße und Neujahrswünsche aus Leupolz/Karsee



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes *Weihnachtsfest*  
und einen guten Start ins *Jahr 2024!*



# Ronge

Heizung Solar Sanitär  
Erdwärme Kundendienst

Holzweise 14 | 88267 Vogt | 07529 / 91 22 544 | alex.ronge@gmx.de

© dwr

Vielen Dank für Ihre Treue im Jahr 2023.  
Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und  
einen guten Start ins Jahr **2024**

**Schnell Holz GbR**  
SÄGEWERK-HOLZHANDLUNG  
BRENNHOLZ AUS EIGENER PRODUKTION

*natürlich. nachhaltig. nah.*

Leupolzmühle 4 • 88239 Wangen-Leupolz  
Tel. 07506-256  
info@schnell-holz.de

**HANS LANZ**  
GEBÄUDE- UND ENERGIETECHNIK

**FROHE  
WEIHNACHTEN**

Von Herzen möchten wir Ihnen für die  
loyale und vertrauensvolle Zusammen-  
arbeit im vergangenen Jahr danken.  
Unser gesamtes Team wünscht Ihnen  
und Ihren Lieben frohe Weihnachten  
sowie einen erfolgreichen und glückli-  
chen Start ins neue Jahr!

IHR LANZ-TEAM

**SOLIDES HANDWERK SEIT 1970**



## *Adventsstern*

Anna Ritter (1865-1921)

Das Christkind ist durch den Wald gegangen,  
sein Schleier blieb an den Zweigen hängen,  
das fror er fest in der Winterluft  
und glänzt heut morgen wie lauter Duft.

Ich gehe still durch des Christkinds Garten,  
im Herzen regt sich ein süß' Erwarten:  
Ist schon die Erde so reich bedacht,  
was hat es mir da erst mitgebracht!

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes *Weihnachtsfest*  
und einen guten Start ins *Jahr 2024!*



Gebrüder-Kolb-Str. 1 | 88353 Kiblegg  
Telefon 075 63 / 90 91 0



© dwv

MERRY C-HRISTMAS.  
FROHE WEIHNACHTEN.



**Autohaus  
Burkhardt**  
GmbH

CROSSCAMP

Toyota Vertragshändler · Gaußstraße 10 · 88250 Weingarten  
0751/54400 · info@toyota-burkhardt.de · toyota-burkhardt.de

**KIBU-BAU**



Zimmerei • Treppenbau  
Innenausbau • Türen

88239 Wangen  
Nußbaum 4  
Telefon 07506 768  
Telefax 07506 951175

**Kibele & Burkart**

*Wir wünschen Ihnen allen ein frohes  
und gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie einen guten Start im neuen Jahr.*

Gleichzeitig möchten wir uns bei all unseren  
Kunden für die gute Zusammenarbeit bedanken.

**Alois Kibele**

**Jürgen Burkart**



**weber**

Energie • Kamin • Gebäudetechnik

Edelstahlkamine – Kaminsanierung – Kaminservices  
Kamarbeiten rund um den Kaminkopf

**Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen**

**und wünschen ein gesundes 2024!**

Unser Mitarbeiter in Ihrer Nähe:

Florian Thoma

Mobil: 01522 296 96 55

Mail: kontakt@weber-kaminbau.de

## Weihnachtsgrüße und Neujahrswünsche aus Leupolz/Karsee



Wir danken unseren Kunden & Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit und wünschen ein gesegnetes *Weihnachtsfest* und ein gesundes und glückliches neues *Jahr*.

**Familien Josef Zeh**  
Sägewerk & Holzhandlung  
Watt 1, 88239 Wangen  
07522/21172  
info@holz-zeh.de • www.holz-zeh.de

© dwv



Vielen Dank für Ihre Treue im Jahr 2023. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Start ins Jahr **2024**

**Wolfgang Herz**  
**ELEKTR. ANLAGEN**

Leupolz • Fünfners 4 • 88239 Wangen (Allgäu) • Tel. (0 75 22) 2 18 51

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen ein gesundes Jahr 2024!



**trilago gmbh**  
Im Leimen 16  
88069 Tettngang-Tannau  
Tel. 07542 93141-0

**späth by trilago**  
Berblingerstraße 22  
88074 Meckenbeuren  
Tel. 07542 4410  
www.trilago.de



**trilago**  
raumausstatter am bodensee | gmbh

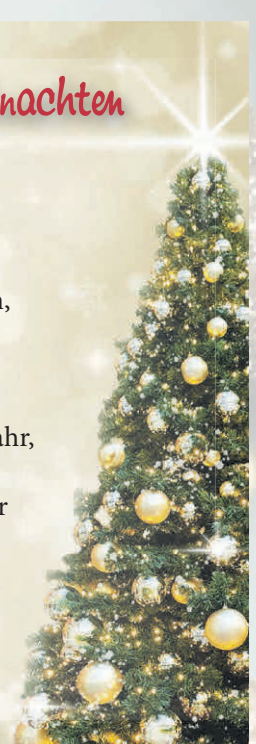
Besuchen Sie unsere Ausstellungen in Tettngang-Tannau und Meckenbeuren

*Schon wieder ist es Weihnachten*

Schon wieder ist es Weihnachten,  
das Jahr ging schnell vorbei,  
so manche Pläne, die wir machten,  
durchkreuzt vom Einerlei.  
und doch, bei Kerzenschein beseh'n,  
war dieses Jahr auch schön.  
Laßt dankbar sein für jeden Tag,  
wenn wir am Christbaum steh'n.  
Wer weiß, wie's wird im nächsten Jahr,  
wir hoffen, es wird gut.  
Gesundheit, Glück im nächsten Jahr  
und ganz viel frohen Mut!

wenn wir am Christbaum stehn.  
Laßt dankbar sein für jeden

*Autor: Ruth Stille*



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes *Weihnachtsfest* und einen guten Start ins *Jahr 2024!*

**GASTHAUS ZUM HIRSCH**  
**Maria & Patrick mit Team**  
Am Dorfplatz 5 • 88239 Wangen-Leupolz  
Tel.: 07506/276 • www.hirsch-leupolz.de



© dwv